

LA VOZ DE SÓ

LA VOZ DE SOLLER

Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA



PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

FRUITS-LEGUMES-PRIMEURS

F. MAYOL & FRERES

BOUFARIK (Alger)

Actualmente: Mandarinas, naranjas, higos etc.

TELEGRAMMES

TELEPHONES



Antes de pasar
sus pedidos: con-
sulten a esta su
casa

MAYOL . . .	Boufarik . . .
MAYOL . . .	Birkadem . . .
MAYOL . . .	Fort-de-L'Eau . . .
MAYOL . . .	Saoula . . .
MAYOL . . .	Zeralda . . .
MAYOL . . .	St. Chamond . . .
d.º . . .	d.º . . .
MAYOL . . .	Chavanay . . .
MAYOL . . .	Cavillon . . .
ORANGERIES	Marseille . . .

. . .	1-11
. . .	0-82
. . .	0-39
. . .	0-21
. . .	0-06
. . .	2-65
. . .	4-35
. . .	0-13
. . .	1-48
(c) 87-54	



Diariamente co-
rreos para Marsei-
lle en un día de
travesía



NARANJAS Y MANDARINAS

HERNANDEZ HERMANOS

COMISIONISTAS EXPORTADORES

VILLARREAL ESPAÑA

PRODUCTOS DE LEVANTE

NARANJAS, MANDARINAS LIMONES
VERNAS Y DEMAS FRUTAS.

CLASES SUPERIORES

MAR Y PLANAS

San Cristobal, N.º 18.

CARCAGENTE-ESPAÑA

TELÉGRAMAS: COLMENA TELÉFONO N.º 46

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.

Telégramas: CREMAT= Alcira.



ALCIRA

(VALENCIA. - ESPAÑA)

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

**Commission -- Consignation
Fruits et Primeurs
ESTARELLAS**

96 bis, Rue de Marcq. — MARQUETTE (Nord)
Adresse Télégraphique: ESTARELLAS-MARQUETTE
Téléphone: 35-Marquette

FRUITS EN GROS

Bananes — Oranges — Mandarines — Citrons
Raisins Reales et Chanés
VENTE DE WAGONS D'ORANGES COMPLETS SUR GARE
Ancienne Maison J. GRAU & CIE.

Oliver & Carbonell

COMMISIONNAIRES
S. A. R. L. 200.000 FRANCS

11, Rue Merciere — LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
Puebla Larga
Carcagente
Beniján (Murcia)
TÉL.: FRANKLIN 49-37.
Adresse télégr. OLCAR-LYON.
R. C. Lyon B. 6850.

HOTEL FALCON — Barcelona —
Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones
PRECIOS MODICOS

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS
COMPANIA FRUTERA
GUILLERMO SEGUI Gérant

Importación directa d'ORANGES et BANANES par Bateaux
Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice
Cours Julien, 36-38. == MARSEILLE
Teleph: Colbert 37-82
Telegraph: FRUTERA

¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado

**UNGUENTO
MAGICO**

Desaparecen totalmente callos durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes.
Hay muchas imitaciones ineficaces. Exigido

Ungüento mágico

Farmacias y Droguerías, 1'60. Por correo 2 pias

Farmacia Puerto
P. de S. Ildefonso, 5.—MADRID



Usando con constancia
Petróleo Gal
evitará que al pisarse se le caiga el pelo.

Frasco grande 4'00
Frasco pequeño 2'00

GOTAS DIVINAS
4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 a 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías. **Perfumería ILART - Barcelona** Nombre y d. b. de patentados

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

GLORIETA DE LA ESTACION - 3.
CARCAGENTE (VALENCIA)
TELEGRAMAS: MAGRANER
TELEFONO N.º 37.
TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

CREP-SATIN

seda artil. para abrigos, varios colores, y otros artículos fantasía; así como en algodón, driles en variedad de clases

SE LIQUIDAN A PRECIOS REDUCIDOS

B. FRONTERA PIZA Y C. S. en C.
Calle de Cuadrado, 8. = SOLLER

**ALMACEN DE MADERAS
CARPINTERIA MECANICA**

— Especialidad en muebles, puertas y persianas — Construcción de somiers — A precios módicos —

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA
SOLLER (MALLORCA)

**JUAN MAYOL COLL
COMERCIANTE EXPORTADOR**

Representaciones — Agencia — Comisiones
Consignaciones — Cambios y Permutas

Negociante en maderas del país. Especialidad en Caoba la mas famosa del mundo, y también Cedro y Espinillo.

CABLE: MAYOL

APARTADO 982

SANTO DOMINGO (República Dominicana)

**Hotel Mallorca
de JUAN BAUZA**

Espidndidas habitaciones con agua corriente, caliente y fria, cuartos de baño y calefacción central. Cocina esmerada. Servicio a la carta y por cubiertos. Precios especiales para temporales

No olvide Ud. que ésta es su dirección
Avenida Conde Sallent, 35
esquina final calle San Miguel
La mejor situación de PALMA
Teléfono 2257

FOTOGRAFIAS

sobre placas de cobre
esmaltadas inalterables
PROPIAS PARA CEMENTERIOS

FOTO STUDIO CASTANER

Vía 14 de Abril

Niños leed "Pulgarcito"

CLARNUS

Diputación, 309, entresuelo 1.ª **BARCELONA** Horas de despacho: de 9 a 12
(Entre Bruch y Lauria) Teléfono 20.302

Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas, letras, etc. y sobre fincas, valores, etc. (Tramitación rápida y reservada)

En todos las poblaciones y pueblos se facilitan préstamos de capitales en metálico por grande e importante que sea la cuantía. Con la garantía para el peticionario que solicita el préstamo, nuestra más rigurosa reserva. Tipo de interés legal desde el 5 % anual. Tiempo de duración de los préstamos, por más número de años que todos los que se han estipulado hasta la fecha; o a corto plazo según se convenga. Amortización voluntaria sin apremios. Facilidades de pago para la devolución de préstamo con facultad de aplazamientos. Con derecho a prórroga en los vencimientos. Ventajas en el pago de intereses con fecha a posteriori sin recargo.

Los préstamos de capitales se facilitan en diferentes conceptos: Crédito personal. Letras, Hipotecas 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª, O sin hipotecar. Escritura privada. Anticresis. Debitorio en documento notarial sin inscripción en el Registro de la Propiedad. Inscriptura previa. Anotación preventiva, etc., etc.

Los préstamos de capitales se facilitan bajo toda clase de garantías: Fincas Rústicas, Urbanas, Edificios, Masías, Casas de campo, Mansos, Torres, Chalets, Almacenes, etc., etc. Y sobre Casas en construcción. Y sobre Terrenos, Campos, Solares, Huertos, etc., etc. Y sobre Nudas propiedades, Copropietarios, Censos, Indivisos, Proindivisos, Usufructos, etc., etc. Y sobre Fábricas, Talleres, Industrias, Manufacturas, etc. Y sobre existencias de Maquinaria, Géneros, Mercancías, Primeras materias, Autos, Maderas, Cereales, Vinos, Granos, Frutos, Ganado, etc., etc. Y sobre toda y demás clases de garantías. Y descuento de Letras.

Y se facilita dinero en el acto con la garantía de toda clase de Valores españoles e imprescindiblemente que se coticen en la Bolsa. Debiendo proceder para que el préstamo sobre los valores se verifique en el acto, a que el propio interesado presente inmediatamente la correspondiente póliza de compra de los precitados valores que acompaña; y además exhibir la cédula personal o carnet de identidad para acreditar la personalidad coordinativa del poseedor de los valores en cuestión. Siendo toda pignoración de valores debidamente legalizada ante agente oficial de cambio y bolsa.

Las peticiones para la rápida obtención de toda clase de préstamos deben ser solicitadas a base de manifiesta y bien definida solvencia del interesado, procediendo sin intervención de corredores ni intermediarios a formular directa y personalmente al peticionario de el préstamo, haciendo constar la cantidad que se solicita, debiendo presentar el solicitante sus copias, escrituras, documentos, titulación, etc., etc. de comprobación acreditativa de posesión, correspondiente a la garantía que hace oferta con que responder del préstamo que solicita.

Exigiendo la más estricta seriedad y formalidad como precedente acreditativo para el cumplimiento a su debido tiempo del reembolso del crédito o reintegro del préstamo o que solicita.

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27 —SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

HACIA AMERICA

III

De Barcelona a Valencia

Las dos abandonamos el hotel "Ca's Marçal", donde nos hospedábamos y nos dirigimos al "Marqués de Comillas", que nos lleva a Centro-América.

En el muelle nótase el mismo barullo que en Palma; eso sí, en mayor grado. Ruido, ruidos, ruidos...

Sobrio al alto del buque.

Qué vista! Desde allí se divisa la mayor parte de la ciudad de Anibal, con sus espléndidos ciudadanos, sus suburbios, sus "pacíficos alrededores" y sus "laberintos". Mas allá de la estatua de Colón que, en un gesto arrogante y tenaz señala con el índice de mano derecha, cual experto conocedor de las mareas que vamos a cruzar, la verdadera ruta a seguir; el palacio de Gobernación con sus casales y soberbias fachadas; el "triste", con sus cementerios de cúpulas y cruces...

El viento levanta la espalda a tierra y dirijo mi vista al mar, y el corazón, no puede menos de moverse.

Surcan el aire en distintas direcciones y zig-zag bandadas de blancas gaviotas, jugando con sus chillidos la planicie del mar; cruzan las aguas, más o menos ágiles, multitud de buques, barcos, botes, lanchas. Todos llevan un rumbo!...

El sol, un sol de enero, pica más allá de la costa, cosa que no deja de extrañar, es un sol en pleno invierno.

Qué hermoso es todo lo que tengo ante mí, de niño, algo llenos de maravillas y de misterios! [Qué contento de mi viaje! Qué ilusión, que en este momento no podría cambiaria con nadie.

El silbido de la sirena interrumpe los pensamientos... Se acerca la hora del momento después, sale cual un ave de su inaccesible nido, el fúncular que vuela sobre nosotros...

Ya veo llegar gente. Los "autos" vienen con ritmo acelerado, febril... El murmullo confuso llega hasta nosotros...

Segunda vez, lanza al viento su estruendo el silbido de la sirena del barco. La última vez, cuando suena el tercer "sirena"; se apresura la pasarela; vamos a tomar el barco.

El buque se desprende de las amarras, se mueve, indolente, primero; luego, orgulloso, seguro de sí, flado en la fuerza de sus motores, emprende la marcha por el "Mare Nostrum".

El puerto de Barcelona va quedándose atrás ante nuestra vista los pintorescos

caseros de la ciudad condal, formando con ésta verdadero contraste; tienen aspecto medioeval, recatados en la fronda que les circunda...

Estamos a la altura del Departamento de "Prácticos". Desde aquí divisamos en la cúspide de Monjaich la juguetera silueta de un aeroplano.

Mientras tanto, el buque, en su arrogante marcha, sigue alejándose, dejándolo todo atrás. Los monumentos, los buques, los caseríos, que causaran mi admiración, no son ya más que un montón de difusas masas, apenas perceptibles...

Adiós Barcelona!

Horas después nos encontrábamos en alta mar con rumbo a Valencia.

Qué bello espectáculo ofrece la inmensidad de los mares! Agua y cielo! Pero en los dos tonos del azul inmenso, hay cierta grandiosidad, un no sé qué de encanto indefinible...

—¡Un buque! ¡Un buque! — gritan de pronto unos pasajeros.

Efectivamente, allá, muy lejos aún, se ve el penacho de humo de un barco. A medida que avanzamos, se va agrandando. Debe ser de gran tonelaje.

La vista del buque nos distrae largo rato.

Son las cinco de la tarde.

El sol, lánguido, rojo como un disco de oro, baja a su ocaso, y como que se duerme sobre la inmensidad de los mares, lenta y suavemente...

Una multitud de encendidas nubes, en que se confunden el fuerte del encarnado y el plácido del rosa, sirven de cortejo al astro Rey, parecen rendirle vasallaje...

Las gaviotas, al parecer fascinadas por tan bello cuadro, vuelan sin cesar, como embriagadas en el pléyago de luz y oro de tan espléndido ocaso.

El sol se hundió ya. Las nubes van poco a poco apagando sus fuegos, y rápidamente tornan grises, oscuras, densamente oscuras...

La oscuridad invade el inmenso mar. El buque se hunde en ella. Da cierto miedo permanecer sobre el puente a tales horas...

Las olas murmuran y saltan unas sobre otras. ¿Vamos a tener un poco de marejada? Los técnicos en el "arte de marear" dicen que sí...

Entramos en el salón, que nos brinda amable acomodo...

Cenamos. Cantamos "aires" de la tierra. Oímos un poco de música. En fraternal camaradería pasamos un buen rato... y a dormir.

Mañana amaneceremos en Valencia.

Guillermo ARBONA COLL

A bordo del "Marqués de Comillas", 20-1-34.

Historia de los toros hecha por un extranjero

El escritor italiano Edmundo de Amicis hizo un viaje a España durante el reinado de Amadeo I, y escribió unas impresiones agrupadas con el título de "España" sumamente interesantes que han sido traducidas en español. De estas impresiones sacamos una breve historia que de los toros hace, porque según el propio Amicis "para comprender el carácter de semejante espectáculo es necesario conocer su historia".

Se sabe a punto fijo cuando tuvo lugar el primer combate de toros. Cuenta la tradición que fué el "Cid Campeador" el primero que descendió a la arena con la lanza y desde su caballo mató a la bestia.

Después los jóvenes de la nobleza se entregaron con ardor a este ejercicio; en las fiestas solemnes había corridas de toros, y sólo la nobleza podía tomar parte en aquellas luchas. Los mismos reyes bajaron al circo.

Durante la Edad media fué el espectáculo favorito de la corte y el ejercicio favorito de los guerreros, no sólo en España, sino que también entre los árabes; y otros rivalizaban en la arena. Con Isabel la Católica quiso prohibir las corridas de toros, porque una que había

visto le causó inmenso horror; pero los numerosos y elevados partidarios de ese espectáculo le hicieron abandonar el proyecto.

Después del reinado de Isabel, las corridas tomaron mucho incremento. El mismo Carlos V mató con su propia mano un toro en la plaza de Valladolid; Fernando Pizarro, el célebre conquistador del Perú, era un arrogante «torero»; el rey don Sebastián de Portugal conquistó muchos laureles en la pista; Felipe III hizo embellecer la plaza de Madrid; Felipe IV lució en ella; Carlos II fué gran protector de la tauromaquia; bajo el reinado de Felipe V se construyeron muchos circos por orden del gobierno. Pero el honor de torrear ha correspondido siempre a la nobleza; sólo se torrea a caballo, y con los más hermosos caballos, sin que se derramara más sangre que la del toro.

Hacia la mitad del último siglo fué cuando el espectáculo del toro se extendió al pueblo, apareciendo los «toreros» propiamente dichos, artistas de profesión que combatían a pie y a caballo.

Desde entonces el espectáculo se hizo nacional y el pueblo acudió a él con entusiasmo.

El rey Carlos III lo prohibió; pero su prohibición no hizo más que cambiar el entusiasmo popular, como dice un cronista español, en una afición epidémica.

El rey Fernando VII, apasionado por los toros, instituyó una escuela de tauromaquia en Sevilla; Isabel II fué más entusiasta que Fernando VII, y Amadeo primero, según se dice, no lo fué menos que Isabel.

Al presente el «toro» se halla en España más floreciente que nunca; hay más de cien propietarios que crían toros para los espectáculos; Madrid, Sevilla, Barcelona, Valencia, Jerez, Puerto de Santa María, tienen circos de primer orden. Existen más de cincuenta circos pequeños capaces de contener de tres a nueve mil espectadores. En los pueblos donde no hay circo, se verifica la corrida en la plaza pública.

En Madrid se celebran todos los domingos; en los demás puntos con tanta frecuencia como pueden, y en todas partes atraen un inmenso concurso de gente de los pueblos vecinos, villas, campos, montañas, islas y hasta del extranjero.

No todos los españoles, a decir verdad, se vuelven locos por este espectáculo: muchos no asisten jamás a ellos; y otros muchos no solo lo desaprueban y condenan, sino que quieren verlo destruido de España. Algún periodista lanza de vez en cuando un grito de protesta; algún diputado, al día siguiente de la muerte de un torero, habla de interpelar al gobierno; pero todos son enemigos débiles y tímidos. Al contrario, se escriben apologías de las corridas de toros, se construyen nuevos circos, se renuevan los antiguos y se hace burla de los extranjeros que declaman contra la barbarie española.

Las corridas de toros no se celebran sólo en verano; pero fuera de esta estación el espectáculo no es el mismo. Durante el invierno en la plaza de Madrid hay función todos los domingos: no son los fogosos toros del verano, ni los grandes artistas que toda España admira; son toros pequeños de poco coraje, y toreros inexpertos. Siempre, con todo, es un espectáculo, y aunque a él no acuden ni el rey ni la alta sociedad, no por ello queda la plaza vacía. Se vierte poca sangre, sólo se matan dos toros y termina el espectáculo con fuegos artificiales; es una diversión, como dicen con desprecio los «taurófilos» apasionados, propia de criadas y chiquillos. Pero estos espectáculos de invierno ofrecen un episodio sumamente divertido. Cuando los toreros han despachado a los «toros de muerte», la pista queda a disposición de los «dilettanti»; de todas partes salta gente a la arena y en un minuto se encuentra en ella un centenar de toreros, estudiantes y pilletes, los cuales, éste con una capa, aquél con un tapabocas y el de más allá con un trapo cualquiera, se colocan a la derecha e izquierda del toril. La puerta se abre, un toro con los cuernos embolados se lanza a la pista y entonces comienza un tumulto indescriptible. La muchedumbre rodea al toro, le persigue, le tira de acá y de allá, le «capea» con mantas y tapabocas, le provoca y atormenta de mil maneras, hasta que no pudiendo más el pobre animal, se le retira de la arena, saliendo otro en su lugar.

Increíble parece la audacia con que los pilletes se lanzan sobre el toro, le tiran de la cola y le saltan encima, y la maestría inexplicable con que evitan los

golpes de la bestia. Alguna vez el toro, volviéndose de improviso, ¡coge a alguno, lo derriba, lo arroja en alto, levantándolo con los cuernos; a veces también de una sola arremetida, besan el santo suelo media docena de aficionados y entonces hombres y bicho desaparecen envueltos en una nube de polvo y el espectador cree por un instante que alguno ha sido muerto. ¡Pero no hay peligro! Los valientes «capeadores» se levantan con los huesos molidos y la cara cubierta de polvo, se sacuden y vuelven al ejercicio.

No es éste el más bonito episodio de los espectáculos de invierno. Algunas veces, en lugar de «toreros», son «toreras» las que luchan con el toro; mujeres vestidas como bailarinas callejeras; figuras ante las cuales no los ángeles sino el mismo Lucifer,

Haria de sus alas una visera.

Las picadoras van montadas en asnos; la «espada» (la que yo vi era una vieja de sesenta años, llamada la «Martina»), la «espada» a pie, con el arma y la «muleta», lo mismo que el mismo intrépido matador de sexo feo; y toda la cuadrilla acompañada de un gran cortejo de «chulos» con grandes pelucas y sendas gibas. ¡Por cuarenta pesetas esas desdichadas arriesgan la vida! Un toro, cierto día que asistí a ese espectáculo, rompió un brazo a una «banderillera» y destrozó la ropa de otra.

DE INTERÉS GENERAL

Sobre la situación angustiosa de la Propiedad

Por mucho que se repita nunca se habrá llegado a expresar exactamente el estado de angustia a que ha llegado la propiedad urbana española. Blanco de todas las iras, objeto de todos los agravios, víctima propiciatoria de los mayores impuestos, la propiedad urbana ha legado al límite de su resistencia y se halla al borde de la ruina. Muchos propietarios modestos rebasaron ya el borde y se hundieron en la desesperación.

El furor arbitrista se cebó en ella; la ignorancia de los gobernantes la tiene maniatada hace ya tres lustros. Inútiles campañas de descrédito la ofrecieron al ludibrio de las multitudes alzapradas de los mitines; por todas partes la acompañó la desconsideración. La palabra «casero» se esgrime como un insulto.

A pesar de las progandas electorales y de la implantación de la Ley de Reforma Agraria, la tierra no es de los campesinos que la labran, pero la vivienda ha pasado a ser propiedad efectiva del inquilino que la habita. Los procedimientos de desahucio han caído en desuso y el tácito armisticio concertado entre la audacia del arrendador y la cobardía del arrendatario ha creado una situación de derecho en favor de los inquilinos sin trabajo. En el régimen de la propiedad urbana española todo es absurdo.

Las consecuencias económicas derivadas de la falta de trabajo deberían pesar por igual y proporcionalmente sobre todos los nacionales representados en el Estado; pero no es así. El paro obrero de la ciudad pesa sobre el propietario urbano, imposibilitado para hacer efectivos los alquileres de los inquilinos en situación de descanso forzoso. ¿Por qué ha de ser el casero y no el Estado; quien atienda a esta grave necesidad social? Esto sería lo razonable y lo justo, pero la realidad es muy otra.

Ni siquiera pesa en el ánimo del legislador y del gobernante la consideración de que los dueños de las casas habitadas por obreros parados son per-

sonas de humilde posición económica, obreros redimidos por el trabajo y el ahorro, a quienes se coloca en el trance de engrosar la ya crecida falanga de los sin trabajo. Bien está que no se arroje a la calle a los infelices que no pueden pagar porque les falta ocupación; pero ¿quien remedia, a esos infelices, a los que las circunstancias ponen en la dolorosa situación de ejercer una caridad que necesitan para ellos? Porque la mayoría de esos propietarios modestísimos atraviesan una crisis tan grave, por lo menos como la de sus inquilinos «honorarios». Y, sin embargo, se hallan imposibilitados para solicitar amparo de nadie. ¡Son propietarios!

Por otra parte, la propiedad urbana contribuye al remedio del paro obrero facilitando trabajo en obras de no urgente realización y con el pago de una décima sobre la contribución corriente. Y las Cámaras oficiales de la propiedad aportaron cantidades para atenciones de esta grave necesidad social.

Y el estado de penuria de la propiedad urbana se acrecienta, no sola con la agravación de los arbitrios, si que también con las consecuencias de la crisis económica nacional. A la vista están los miles de viviendas deshabitadas que representan muchos millones de pérdida de renta sin que el Estado se preocupe de hacer la reducción proporcional a esa pérdida. Los cuartos desahuciosados tributan al Fisco como si rentasen; lo que es un enorme absurdo.

Además, los cuartos que actualmente rentan lo hacen por una cantidad inferior muchas veces a la riqueza catastrada, dándose el caso verdaderamente peregrino que el Estado cobra arbitrios sobre valores que el propio Estado o sus representantes han desvalorizado y mantienen en situación precaria. Estas razones, que están al alcance de toda comprobación, son desconocidas o hipócritamente calladas por los agitadores de la opinión contra los propietarios de fincas urbanas. Así es frecuente oír en los mitines los mayores insultos para los dueños de casas sin que la autoridad, que no puede alegar ignorancia de los hechos, impida la propagación de tanta vergonzosa insidia, de tanta calumnia infame.

La propiedad urbana española no tiene amparo de nadie. Ni siquiera recibe la gratitud de los usufructuarios insolventes que se creen con derecho indiscutible al goce pleno de una vivienda que no les pertenece.

Y el mal no lleva camino de ser atajado; antes por el contrario, siguen soplando vientos de desenfreno y de anarquía que amenazan con destruir una de las riquezas básicas de la nación.

Los momentos son de una angustia suprema, porque en medio de tanta desolación el propietario urbano no tiene a quien tender la mirada en demanda de socorro y ayuda.

La situación del propietario urbano en España no puede ser más triste y lamentable.

(De «La Reforma»).

Notas de la Redacción

El anuncio de los espectáculos no supone, para nosotros, aprobación ni reco... n... lación.

En adelante no se admitirán artículos de polémica, sean de particulares o entidades que no estén en poder nuestro el jueves a más tardar.

Las notas y sueltos informativos se admitirán hasta el sábado a las 9 de la mañana.



LA SEÑORITA

Marcela-María-Armanda Charton Nicola

Falleció el jueves, a las 5 de la mañana, a la edad de 19 años

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

D. E. P.

Sus desconsolados padres Jaime Scarxell Muntaner y María Nicola Magnien, sus hermanos Jaime, Antonia y Catalina Scarxell Nicola; su abuela Ludovic Megnier; sus tíos Albert Jacquemard y Valerie Nicola, Ernest Charton y María Umbert (ausentes), Bartolomé Oliver y María, Margarita y Catalina Scarxell; primos, primas y demás parientes al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida les ruegan se sirvan tener presente en sus oraciones el alma de la finada por lo que recibirán especial favor.

Comunicado

Sr. Director de LA VOZ DE SOLLER Soller.
Mi distinguido amigo y señor mío: Ruégole se sirva dar acoptada en el periódico que con tanto acierto dirige, a las líneas que acompaño.
Gracias anticipadas de su affmo. s. s. q. e. s. m.

J. ALBERTI

Al pueblo de Fornalutx

Cuando yo tomé posesión de la Alcaldía de Fornalutx era el día 23 de Abril del año 1933. Al hacerme cargo del honroso puesto, había en Caja un déficit de 2.896'35 ptas., situación nada halagüeña por un municipio que como el nuestro contaba con un nivelado presupuesto y pocos ingresos.

Hecho el proemio que antecede, voy a explicar mi gestión y mi actitud a todos los fornalutgensés.

Todo mi afán como Alcalde-Presidente ha sido pagar las cuentas que adeudaba el Ayuntamiento, alguna de las cuales databan del año 1929. Todas dichas cuentas han sido satisfechas religiosamente hasta hoy. No se ha podido implantar ninguna mejora en el pueblo por los motivos anteriormente citados, habiéndome limitado a desarrollar una activa gestión económica, una depuración administrativa que no solo me ha permitido satisfacer deudas que como señalo ascendían casi a tres mil pesetas, sino que me ha permitido sanear el erario municipal fortaleciéndolo en tal forma—sin precedentes conocidos hasta hoy en la villa—que en el arqueo verificado el día 20 de los corrientes en la Casa Consistorial, la Caja dió una existencia de 4.467 ptas., debiéndose advertir que en esta misma fecha el Municipio no solo no tiene pendiente de pago ni una sola factura, sino que hay pendiente de ingreso por el concepto de utilidades afectadas a fincas propiedad de forasteros la suma de 1.788 ptas. lo que sumado a la existencia en Caja hace un total activo de ptas. 6.255'13. Y gracias a esta reserva económica debida a tan saneada actuación administrativa, el actual Ayuntamiento podrá llevar a cabo toda clase de mejoras sea cuales fuese su naturaleza.

Esta ha sido mi gestión llevada a término en el corto plazo de diez meses.

Ahora bien: mi estado de salud y múltiples ocupaciones particulares por una parte, y por otra pequenezes que no compaginan con mi carácter como lo son el que el Ayuntamiento quisiera reformar una gestión municipal como es la de los pagos que es de la exclusiva incumbencia del Alcalde y del Depositario queriendo obligarme a satisfacer las cuentas en el propio momento de celebrar las sesiones que tienen lugar el martes por la noche a las siete y media, cosa esta fuera de reglamento a todas luces, y que no puede ser admitida ni por el sentido común ni por el propio decoro de un Alcalde; todo esto pues, me ha conducido a adoptar la resolución irrevocable de presentar mi dimisión del cargo presidencial.

Ayer tuve la satisfacción de saber que mi dimisión había sido aceptada. Hoy, hecho el arqueo, he dado por finida mi actuación como Alcalde. Antes de terminar este artículo, escrito al dictado de mi conciencia y con el único objeto de dar una explicación a mis electores que me elevaron al cabildo municipal, debo agradecer a todos los fornalutgensés la cooperación que en todo momento han prestado a mi actuación. También me interesa hacer constar mi agradecimiento hacia el propietario de Balitx d'Amunt a quien el Ayuntamiento adeudaba dos años de censal y gracias a mi petición regaló al Municipio el importe de un año, con el cual, y una pequeña suma añadida de los fondos municipales, adquirí ocho magníficas sillas, estilo mallorquín para el salón de sesiones del Ayuntamiento. Y en fin: gracias a todos cuantos de una manera u otra han contribuido a que mi administración fuese más fácil y llevadera, dándome toda clase de facilidades.

He creído que a los lectores interesará conocer el arqueo hecho el día 20, el cual es como sigue:

	Pesetas
Caja efectivo	4.374'13
Reserva a depositar en caja	93'00
Cantidades pendientes de cobro por reparto y utilidades de 1932	500'00
Cantidades pendientes de cobro por reparto y utilidades de 1933	1.288'00
Total activo	6.255'13

José ALBERTI ARBONA

Ex-Alcalde de Fornalutx.
Fornalutx, 20 de Febrero de 1934.

In memoriam

El Excmo. Sr. Obispo de Huesca, P. Mateo Colom

La erudita revista "Contemporánea" en su último número habla así de nuestro llorado compatriota:

Victima de enfermedad traidora baja al sepulcro este insigne hijo de la Orden de San Agustín, Obispo de Huesca, que en las islas de la Calma, donde rodó su cuna, dormirá el sueño de los justos. En compañía del Cardenal Razonesi realizó por tierras americanas una labor excelente en favor de los ideales religiosos de la Iglesia, quien premió con la dignidad episcopal sus grandes y lealísimos servicios.

Las inquietudes de los últimos años llenaron su alma de amargas penas.

El tributo de admiración y de cariño fué rendido con hermosa espontaneidad por el pueblo de Sóller, que era su pueblo. El Arzobispo-Obispo de Mallorca, Dr. Miralles, ofició de pontifical en los funerales. Fué sepultado el P. Colom bajo las gradas del presbiterio de la iglesia parroquial, y durante el sepelio ondeó en el Ayuntamiento la bandera a media asta: detalles expresivos en el ambiente político español de aquellos días.

JUNTAS GENERALES

"EL GAS" S. A.

Junta General del día 18 de Febrero de 1934

El domingo próximo pasado, por la mañana, celebró esta sociedad su anunciada Junta General para dar cuenta del movimiento económico correspondiente al finido ejercicio.

A continuación reproducimos la memoria leída que refleja la floreciente situación económica.

"Señores accionistas:

Cumpliendo gustosos lo que perceptúa el artículo 15 de nuestros Estatutos os hemos convocado para daros cuenta de los resultados obtenidos durante el pasado año.

En el transcurso del citado ejercicio, los negocios de esta Sociedad han seguido un curso ascendente, notándose un aumento en el consumo de gas y electricidad y con el fin de poder atender a la demanda y asegurar a la vez un servicio más perfecto, hemos creído conveniente hacer una ampliación en nuestra central térmica a base de la adquisición de un nuevo grupo Diesel de unos 400 H. P. de potencia. Hemos ya iniciado las primeras negociaciones con las principales casas constructoras y esperamos que en el transcurso del presente año podrá inaugurarse.

Por turno reglamentario corresponde cesar en el desempeño de sus cargos los señores Vocales D. Antonio José Colom Casanovas, don Jaime Marqués Rullán, don Jaime Morell Mayol, don Miguel Puig Rullán, don Amador Canals Pons y don Guillermo Frontera Magraner y a los suplentes don Jaime Colom Casanovas y don Miguel Forteza Pomar.

Esta junta debe por lo tanto designar a los que han de sustituirlos o bien acordar su reelección si así lo estima conveniente.

Sóller 25 Enero de 1934.

Antonio José Colom, Presidente.—Jaime Marqués Rullán, Vice-Presidente.—Vocales: Jaime Morell Mayol, Jaime Deyá Ripoll, Jaime Juan Joy Castañer, Miguel Puig Rullán, Miguel Ripoll Magraner, Miguel Arbona Rullán, Ramón Coll Bisbal, Amador Canals Pons, Pedro Antonio Alcover Pons, Guillermo Frontera Magraner, Vocal-Secretario."

En dicha junta se tomaron los siguientes acuerdos:

- 1.º Aprobar la Memoria y Balance a que se dió lectura.
- 2.º Se acordó repartir un dividendo activo de 12 ptas. por acción libre de impuestos.
- 3.º Fueron reelegidos los Sres. Vocales y suplentes a quienes correspondía cesar.
- 4.º Se hizo constar en acta el sentimiento de la General por la defunción del que fué Vocal de esta Junta don Ramón Coll Bisbal.
- 5.º Fué elegido Vocal de la Junta de Gobierno el Director Gerente don Jaime Rullán Rullán.

Todo elogio sobra ante el elocuente resultado económico correspondiente al finido ejercicio, por eso nos limitamos a felicitar a la Junta de Gobierno, al Sr. Director y a todo el personal de la Compañía.

Juventud de Acción Católica

Conferencia

El último domingo día 18, a las 11 tuvo lugar en el local social una Conferencia a cargo del culto abogado de Palma D. Félix Pons.

Unos cuarenta jóvenes seleccionados fueron los oyentes del celoso propagandista de Acción Católica.

Empezó el acto el Sr. Consiliario de esta junta local Rdo. Sr. Sueca, quien hizo la presentación del conferenciante, diciendo que este había sido uno de los asistentes al célebre curso que, en Santantoni se dió en el verano pasado para estudiar los planes de Acción Católica, que a él pues, primero, como alumno aprovechado de aquellos grandes maestros que allí se reunieron, y segundo, por ser uno de los buenos propagandistas que mejor sienten la necesidad de salvar a España por la juventud, debemos todos escuchar y disponernos a seguir todos sus saludables consejos.

Acabado que fué el parlamento del Sr. Consiliario, tomó la palabra el señor Pons.

Vengo aquí, dijo, amablemente invitado por vuestra Junta directiva, no a decir un brillante discurso o conferencia. No. Vengo sí, y con mucho gusto a tener una charla como de familia entre vosotros que todos somos miembros, de Acción Católica. Dijo que la A. C. no era una de tantas instituciones piadosas sino que era la cosa revestida de la oficialidad más auténtica. Es algo así, añadió, como la apoderada del Clero.

Después de expuesto el fin de la A. C. expuso los medios, haciendo ver que sin estudio, escasos o nulos serán los frutos que dé. Y por esto, se esforzó en detallarnos el funcionamiento de los círculos de estudios que no deben faltar en ningún centro de A. C. y que gracias a Dios vosotros tenéis ya aquí.

Después urgió el espíritu de proselitismo que debe reinar entre los miembros de A. C. como medio de inocularse por todas las esferas sociales. Para ser miembro de A. C. solamente se exige buena voluntad; el perfeccionamiento del individuo ya vendrá poco a poco siguiendo las normas de la misma A. C.

Acabó el conferenciante manifestando un íntimo deseo de que la Juventud de A. C. aquí en este valle siempre florido, florezca y dé sazonados frutos.

Después de la conferencia, el tiempo transcurrió dentro de un ambiente de cordialidad y compañerismo con el señor Conferenciante acompañándole algunos de los miembros de la Junta en la comida que tuvo lugar en el Hotel Marisol del Puerto de Sóller.

Conferencias de San Vicente de Paúl

A las cinco, como de antemano anunciado estaba, el joven abogado D. Félix Pons dió la Conferencia extraordinaria a los miembros e invitados de las conferencias de S. Vicente de Paúl.

Dichas las preces rituales por el señor Párroco, empezó el Conferenciante diciendo que al invitarle para dirigir la palabra en aquel acto, sintió mas viva en su corazón la llama del amor patrio, pues él descendió de Sóller y lo que era

el hogar paterno es hoy una de las casas más solemnes de esta ciudad (la estación del Ferrocarril).

Después hizo ver lo saturado que está el ambiente mundial de materialismo; la falta del espíritu de sacrificio; el pecado de los padres modernos, preocupándose más de lo baladí y transitorio que de lo eterno e inmutable, teniendo en este punto frases muy duras pero merecidas para los padres de hoy día. Señaló como remedio para tanto mal la cruz redentora de Cristo, que encarna los principios salvadores que trajo a la tierra y que son los únicos que pueden regenerar a la sociedad y dirigirla por los caminos que Dios le tiene trazados.

Señaló para este fin los deberes que a todos nos corresponden para colaborar en la reforma de las costumbres y de la opinión y así coadyuvar a la magna obra de cristianizar a la moderna sociedad.

El Sr. Pons fué muy aplaudido por su documentado discurso.

Después el Rdo. Sr. Párroco, además de agradecer al conferenciante su trabajo, insistió en las ideas por él desarrolladas y exhortando a todos a aprovecharse de tan saludables lecciones.

Hízose luego la colecta reglamentaria, rezándose seguidamente las oraciones finales y concluyéndose la sesión.

SUCESOS

Robos

La Guardia Civil del Puesto de El Terreno comunica que la dirección del Hotel Victoria requirió los auxilios de la fuerza con motivo de haber manifestado varios clientes del establecimiento que habían sido robados.

Personada la guardia civil en el lugar de referencia el matrimonio Siegfried Krook y señora, de nacionalidad alemana formuló denuncia en el sentido de que, desde las 19'20 a las 19'30 del día 17 de una de las habitaciones que en dicho Hotel ocupan les había sido robado un pendiente y una sortija de platino con brillantes valorada en 3.500 pesetas. Añadieron que sospechaban que el autor del robo pudiera ser un individuo cliente también del Hotel que ocupa habitaciones en el mismo piso.

Practicadas averiguaciones se supo que a otro señor cliente de la Casa le había sido hurtado el pasaporte.

Dada la importancia del hecho fué avisado el Juez del distrito de la Lonja.

Comunica la Guardia civil del puesto de Felanitx que se le presentó la vecina de dicha ciudad, María Nicolau, viuda, denunciando verbalmente que el día 14 del actual le habían sido sustraídas 52 pesetas que guardaba en un saquito colocado debajo del colchón de una cama ignorando quien pudiera ser el autor del hecho.

No se observó violencia en las puertas de entrada ni persianas de la casa.

La guardia civil, en sus indagaciones procedió a interrogar a un individuo de 19 años llamado Miguel Matamala Antich vecino de la perjudicada, quien estrechado a preguntas acabó por confesar que el día 14 penetró en la morada de dicha Nicolau apoderándose de un saquito que contenía el dinero de referencia, que dijo que había perdido jugando al «burro».

CRONICA GENERAL

A los lectores

Son bastantes los lectores que nos han interesado la publicación de una novela en folletón, conforme lo habíamos venido haciendo hasta hoy.

A estos y cuantos sientan igual deseo nos place manifestarles que la dirección no ha descuidado este extremo, tanto que en la actualidad se están ultimando unas gestiones encaminadas a conseguir de una importante editorial la concesión de permiso para publicar una bellísima novela hija de la fecunda pluma de un popular escritor español.

Esperamos que ya en el número próximo, terminadas las gestiones señaladas, podremos adelantar el nombre de la novela escogida y el de su autor en la seguridad de que los lectores, especialmente nuestras simpáticas lectoras, han de acogerla con gran contento.

Biblioteca «Les Illes d'or»

La dirección de esta Biblioteca pone en conocimiento del público que, por haber reunido el número de suscriptores indispensable no ha habido necesidad de aumentar el precio de suscripción. Siguen vigentes, pues, los precios de dos pesetas el volumen de la edición corriente y cuatro pesetas el volumen de papel de hilo.

En el mes de marzo próximo se publicará el primer libro de esta Biblioteca, que contendrá las principales Comedias de Pedro de A. Peña.

Insistiremos en recordar al público que la tirada será relativamente reducida, y por lo tanto conviene que los que desean suscribirse lo hagan cuanto antes; de lo contrario se exponen a que los primeros volúmenes estén agotados.

Para suscripciones pueden dirigirse en Sollera a la Librería de Salvador Calatayud, Luna, 27.

Alistamiento de mozos

El penúltimo domingo tuvo lugar en la Casa Consistorial la rectificación y cierre definitivo del alistamiento de los mozos alistados en el presente reemplazo.

Anteriormente publicamos la lista del alistamiento sujeta a rectificación, la que ha sufrido las siguientes variaciones:

- Han sido eliminados:
1. Adrover Arrom Antonio, hijo de José y Juana, natural de Sóller.
 2. Alberti Estades Bernardino, hijo de Bernardino y María, natural de Sóller.
 3. Almagro Martí José María, hijo de José María y Julia, natural de Sóller.
 4. Amengual Estrellas Francisco, hijo de Bernardino y Catalina, natural de Sóller.
 5. Arbano Mayol José, hijo de Ramón y Catalina, natural de Sóller.
 6. Avenza Delvira Clemente, hijo de Jaime y Josefa, natural de Mazarrón.
 7. Bauzá Frontera Ramón, hijo de Pedro y Francisca, natural de Sóller.
 8. Bestard Lizana José, hijo de Jaime y Trinidad, natural de Sóller.
 9. Bujosa Rotger Jaime, hijo de Miquel y Magdalena, natural de Soissons.
 10. Busquets Poquet Pablo, hijo de Juan y Catalina, natural de Sóller.
 11. Cabeza Morro Antonio, hijo de Juan y Micaela, natural de Sóller.
 12. Cañellas Magraner Antonio, hijo de Antonio y Antonia, natural de Sóller.
 13. Capó Garau Gabriel, hijo de Tomás e Isabel, natural de Sóller.
 14. Casas Mollá Juan, hijo de Antonio y María, natural de Sóller.
 15. Coll Pascual Emilio, hijo de Ramón y Francisca, natural de Sóller.
 16. Deyá Escalas Guillermo, hijo de Miquel y María, natural de Sóller.
 17. Durán López Victoriano, hijo de Victoriano y María, natural de Sóller.
 18. Edreira Segura Luis, hijo de Manuel y Catalina, natural de Sóller.
 19. Estades Bernat Gabriel, hijo de Pedro y Catalina, natural de Sóller.
 20. Estades Canals Gabriel, hijo de José y María, natural de Sóller.
 21. Fiol Bujosa Andrés, hijo de Francisco y Catalina, natural de Sóller.
 22. Fonet Montaña Salvador, hijo de Sebastián y María, natural de Sóller.
 23. Frontera Santos José, hijo de José y Rosa María, natural de Sóller.
 24. Guillem Herrero Vicente, hijo de Ramón y Consuelo, natural de Sóller.
 25. Gutierrez Llaneras Matias, hijo de Cecilio y Catalina, natural de Sóller.
 26. Jaime Cañellas Francisco, hijo de Juan y Catalina, natural de Sóller.
 27. Jaume Ferragut Juan, hijo de Jaime y Magdalena, natural de Sóller.
 28. Ledesma Oliver Jesus, hijo de Fernando y Adelaida, natural de Sóller.
 29. Llaneras Mayol Jaime, hijo de Jaime y Catalina, natural de Sóller.
 30. Martí Mayol Andrés, hijo de Bartolomé y María, natural de Sóller.
 31. Martí Vidal Bartolomé, hijo de Jerónimo y Antonio, natural de Sóller.
 32. Martorell Rabasa Miquel, hijo de Miquel y Antonia, natural de Sóller.
 33. Mateo Ferragut Miquel, hijo de Miquel e Isabel, natural de Sóller.
 34. Mateo Mayol Gabriel, hijo de Gabriel y Antonia, natural de Sóller.

97. Oliver Llinás Gabriel, hijo de Antonio y Catalina, natural de Yauco.
 100. Orell Casanovas Juan, hijo de Jaime y Jerónima, natural de Sóller.
 101. Oroasco Sastre Juan, hijo de Juan y Barbardina, natural de Sóller.
 103. Ozonas Mulet Antonio, hijo de Antonio y María, natural de Sóller.
 104. Panteno Cardona José, hijo de Juan y Antonia, natural de Sóller.
 106. Pastor Borrás Salvador, hijo de Antonio y María, natural de Sóller.
 107. Piña Forteza Miguel, hijo de Antonio y Margarita, natural de Sóller.
 113. Pons Segut Francisco, hijo de José y María, natural de Sóller.
 114. Pons Serra Jaime, hijo de Jaime y María, natural de Besançon.
 115. Ramis Pons Andrés, hijo de Antonio y Juana, natural de Binisalem.
 119. Rodríguez Domínguez José María, hijo de Roque y Leovigilda, natural de Sóller.
 120. Rodríguez Izquierdo Carmelo, hijo de Francisco y Angela-Maria, natural de Sóller.
 124. Santamaría Cruces Francisco, hijo de Antonio y Juana, natural de Llanes.
 130. Timoner Bestard Bartolomé, hijo de Bartolomé y María, natural de Sóller.
 131. Tomás Baena José, hijo de Juan y Encarnación, natural de Palma.
 133. Trias Bisbal Bartolomé, hijo de Juan y Ana, natural de Limoges.
 136. Vicens Fontanet Bartolomé, hijo de Juan y Catalina, natural de Sóller.
 143. Vives Gallego Pedro, hijo de Andrés y Francisca, natural de Carbonera.
- Han sido añadidos:
4. Arbona Colom Jaime, hijo de Francisco y Margarita, natural de Nantes.
 25. Cardell Valls Pedro, hijo de Francisco y Catalina, natural de Chemnitz.
 46. Hernández García Antonio, hijo de María, natural de Lorca.
 60. Mora Nicolau José, hijo de Pedro Juan y Magdalena, natural de Besançon.
 76. Pons Serra Juan, hijo de Jaime y María, natural de Besançon.

Temporada de Teatro regional en Sóller

Es ya un hecho la celebración de una temporada de teatro regional a cargo de la aplaudida Compañía Catina-Estelrich, tan ventajosamente conocida de nuestro público, y en la que figura el veterano primer actor D. Francisco Forteza.

La noticia dada ya en nuestro pasado número, vino a causar profunda satisfacción entre el público sollerense, siendo muy de celebrar que la empresa del Teatro "Defensora Sollerense" haya deparado la ocasión al público de esta ciudad de saborear las más escogidas obras escritas en nuestra lengua vernácula por excelentes escritores contemporáneos.

La citada Compañía Catina-Estelrich, ha celebrado ya distintas de dichas temporadas en Palma, siempre con creciente éxito, y es reciente aún el homenaje que la Empresa del Salón Mallorca, donde actúan, les tributó, mediante un banquete de confraternidad en el Restaurant Born, al que asistieron las autoridades y fué presidido por el Sr. Gobernador.

La citada Compañía, si no surge ningún contratiempo, actuará el 24 y 25 de Febrero, el 3 y 4 y 18 y 19 de Marzo, dando a conocer los estrenos más recientes llevados a cabo por la Compañía con tanto éxito, alguno de los cuales ha logrado hasta cinco representaciones en el Salón Mallorca.

La Compañía iniciará la temporada con el estreno de *Mestre Lau es Taconer o ses rodes que fa el mon* original del laureado poeta, D. José M. Tous y Maroto, uno de los grandes éxitos de la Compañía.

También estrenarán: El poema en tres actos y en verso *A la llum dels estels*, original de D. Manuel Andreu Fontirroig. El drama en 3 actos de D. Gabriel Cortés, *Bosch endins*. Y el juguete cómico de D. Ana Villalonga, de Morey, *Na Celestina*.

También se reprisarán: *L'amor'n Sió, Maria-Angela, En Tomeu de Sa Drassana, Es metge Nou, Un estudiant del dia, Es calçons de Mestre Lluch, Un dia de matances, Es baul de madó Banaula, Sa Comedia d'En Cuanito*, etc., etc. de las que hace una creación la Compañía. Sería de elogiar que el público correspondiera al sacrificio de la Empresa al proporcionarle la ocasión de una temporada de puro arte, oyendo obras excelentes que tanto éxito han obtenido en Palma.

La Contribución

La cobranza de las contribuciones e Impuestos del Estado por el concepto de Territorial, Rústica y Urbana, Industrial y demás conceptos correspondientes al primer trimestre del año actual tuvo lugar en Sóller durante los días 19 al 22 de febrero. Los contribuyentes que no retiraron sus papeletas del recaudador podrán satisfacer sus recibos independientemente en los días señalados anteriormente en Palma durante los días del 1.º de Febrero al 10 de Marzo siguiente. Los contribuyentes que dejen transcurrir el citado día 10 sin satisfacer sus re-

cibos incurrirán en apremio con recargo del 20 por ciento por único grado sin más notificación ni requerimiento, pero si pagan sus débitos desde el día 21 al último del expresado marzo sólo tendrán que satisfacer como recargo el 10 por 100.

Mercado local

Los precios que han regido en este mercado durante esta semana son los siguientes:

Naranjas: a 8 ptas. la carga.
Mandarinas: de 18 a 25 ptas. la id.
Limones: a 6 ptas. la id.

Nuevo camión de transportes

D. Andrés Ramón, domiciliado en la calle de la Luna, n.º 23, Fonda Palmesana, nos comunica que acaba de montar en esta ciudad un servicio de transportes rápidos y económicos en auto-camión.

El Sr. Ramón se ofrece para toda clase de transportes de frutas, géneros industriales, carbones, etc., etc., y nos encarga que desde estas columnas ofrezcamos sus servicios al público en general.

Queda complacido.

Registro Fiscal

Durante esta semana el Aparejador Titular de las Obras de Catastro, afecto a la Delegación de Hacienda de Baleares D. José Sebastián Saez ha continuado mediando las casas de la calle de la Luna a los efectos de comprobación del Registro Fiscal de Edificios y Solares de este Municipio.

Censo Electoral

El Presidente del Consejo de Ministros ha ampliado hasta el día 4 de Marzo próximo el plazo para exposición al público a efectos de reclamación, de las listas de inclusiones, exclusiones y adicionales de la actual rectificación del Censo electoral.

Teatro «Defensora Sollerense»

Recibimos de la Empresa la siguiente noticia: "Esta noche a las nueve se da comienzo en este coliseo a la temporada de teatro regional a cargo de la reputada Compañía Catina-Estelrich en la que figura el primer y veterano actor D. Francisco Forteza. La inauguración tendrá lugar con el estreno de la comedia en tres actos y en prosa, original de D. José M. Tous y Maroto, que tanto éxito obtuvo en Palma, titulada "Mestre Lau es Taconer o ses rodes que fa el mon".

La época es la actual y la acción se sucede en Palma. Se dará fin a la función con el sainete original del mismo autor Sr. Tous y Maroto, dividido en un acto "Sa comedia d'En Cuanito" en la cual toma parte toda la Compañía sucediéndose también la acción en Palma durante la época actual.

Mañana domingo, por la noche, a las nueve, se pondrá en escena la astracanada en tres actos, original de D. Miguel Puigserver, "En Tomeu de Sa Drassana".

La época corresponde al siglo XIX y la acción se desarrolla en el Barrio de "Sa Drassana", de Palma.

Finalizará la función con el diálogo cómico en un acto original de J. Juncosa "Coses d'Enamorats" interpretado por los hermanos Valls.

Precios en taquilla.

Kursaal

En las funciones del pasado sábado y domingo siguiente se proyectaron hermosas películas entre las que destacó como plato fuerte del programa "Así es Broadway" por Joan Blondell y Ricardo Cortez, doblada en español pero tan pésimamente que la mayoría sus céfrases era difíciles de entender cosa esta que debería evitar firma tan importante como la Fox.

El jueves estrenóse la producción Paramount "Pecadores sin Careta" muy bien interpretada por Carole Lombard, Chester Morris, Adrienne Ames y Alison Skipworth.

Recibimos la siguiente nota: "Esta noche se estrenará en este salón la espectacular película "King-Kong", la más extraña fantasía del inmenso novelista Edgar Wallace, llevada naturalmente a la pantalla con asombroso realismo.

Mucho público se preguntará que es "King-Kong". Pues, "King-Kong" es: La furia salvaje del monstruo milenario en lucha implacable contra la civilización.

El colosal antropoide rendido a la fascinación de la belleza. El terror de las selvas africanas. El pánico de una ciudad que tiembla ante la locura de un monstruo prehistórico. La más estremecedora historia que nadie puede imaginar jamás.

No le será posible al lector formarse un juicio exacto leyendo estas líneas de la importancia del film, pero puede conseguirlo imaginándose el film más original, el más asombroso y el más impresionante de los vistos hasta hoy.

Figuran como intérpretes en esta película a más del monstruo "King-Kong", los artistas Fay Wray, Robert Armstrong y Bruce Cabot.

Nadie debe dejar de acudir a presenciar

un film que por su argumento y su espectacularidad está llamado a representar la película más asombrosa de este siglo.

Otras películas completarán el programa. Registrán los siguientes precios: Butacas 1.25.—General, 0.60".

Excursión a Sóller

La naciente sección excursionista "Unión Alpinista Mallorquina", realizó el domingo pasado una excursión a Sóller.

A las seis y media de la mañana salieron los socios del local social para ir a coger el tren de las siete, en el que viajaron hasta Buñola. De Buñola se dirigieron a pie a la sierra de Aufabla (1067 m.) escalándola, al llegar a ella, para ir a almorzar en su cima; allí encontraron mucha nieve y practicaron por algún tiempo el alpinismo.

Siguieron, luego, hacia Sóller, pasando por S'Arrom, en donde llegaron a la una y media de la tarde. De Sóller fueron al Puerto, donde comieron. A las cuatro y cuarto tomaron el camino de regreso para ir a coger el último tren en el que regresaron todos satisfechos, llegando a Palma sanos y salvos.

De Fornalutx

LLEGADAS

Han llegado de Lile D. José Coll Alcover con su señora esposa D.ª Lucía y su hijo Pepin.

También han llegado de la misma casa la familia Amador Puig.

GLOSADA

El próximo sábado día 3 y domingo 4 de marzo por la noche vendrán "els glosadors" Sebastián Vidal de "Ca's Concos" (Felanitx) y Lorenzo Capellana. La función empezará cerca de las 8.

Es casi seguro que de Sóller vendrá mucha gente para asistir a tan simpática función y oír esta glosada.

EL CORRESPONSAL

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Bibliotecas Públicas Gratuitas

Durante el mes de Enero las 11 Bibliotecas Públicas gratuitas que la "Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros" tiene establecidas en las Islas Baleares han prestado sus servicios a 15.392 lectores clasificados en la forma siguiente: 7.995 hombres, 3.188 mujeres y 4.309 niños.

Las materias escogidas para su estudio o lectura han sido: Libros de niños, 3.625; Obras Generales, 1.997; Filosofía, 290; Religión, 221; Ciencias sociales, 452; Filología, 423; Ciencias puras, 669; Ciencias aplicadas, 886; Bellas artes, 556; Literatura, 7.774; Historia y Geografía, 1.180.

En total han sido consultadas o estudiadas 18.067 obras.

BOLETIN RELIGIOSO

Dominica II de Cuaresma

La iglesia, al conmemorar la gloriosa Transfiguración de Jesús en el Tabor, demuestra una finalidad perfectamente conforme a la que el Salvador se propuso para con sus discípulos. Es esta la época del año cristiano destinada a recordar los misterios de dolor de Jesús, y conviene a nuestra formación espiritual que conozcamos quién es el que acepta las tremendas humillaciones de la cruz, para que no nos escandalicemos como a Marción y sus secuaces, recordando que el Dios del Calvario es el mismo Dios del Sinaí y del Tabor, aunque su amor le haya llevado a extremos tan humillantes como la cruz, para nuestra redención.

Santorial

Domingo, día 25.—Santos Cesáreo, Valero, Serapio y Donato ob.

Lunes, día 26.—Stos. Alejandro, Víctor y Porfirio.

Martes, día 27.—Stos. Balduino, Leandro arz. y Lázaro.

Miércoles, día 28.—Stos. Basilio, Macario, Teófilo y Rufino.

Jueves, día 1 marzo.—San Rosendo ob.

Viernes, día 2.—Stos. Simplicio, Pablo y Lucio.

Sábado día 3.—Stos. Emeterio, Celedonio y Marino.

Cultos Religiosos

En la Parroquia

Domingo, día 25.—A las siete y media, misa de comunión general para las Hijas de María.—A las nueve y media Horas menores y misa mayor con sermón a cargo del Rdo. D. Jaime Roselló, franciscano.—Por la tarde, Vísperas y Completas, continuando el quinquenario de la Sangre con sermón Cuaresmal.—Al anochecer, rosario y ejercicio piadoso de los siete Domingos dedicados al Patriarca San José.

Lunes, día 26.—Por la tarde a las tres y media, explicación del Catecismo.

Miércoles, día 28.—Ayuno.—Al anochecer, rosario, y continuación del quinquenario de la Sangre con sermón cuaresmal.

Día 2.—Primer viernes.—Ayuno con abstinencia de carne.—A las siete. Misa de

comunión general para el Apostolado de la Oración, con plática.—Por la tarde, a las tres y cuarto, Via Crucis. Al anochecer rosario y el quinquenario de la Sangre con sermón cuaresmal.

Sábado, día 3.—Ayuno.—Al anochecer, rosario y el quinquenario de la Sangre con sermón cuaresmal.

Domingo, día 4.—A las ocho y cuarto, Comunión general para los Congregantes. En la iglesia de la Visitación

Domingo, 25.—Misa y oficio según costumbre.—Los Siete Domingos de San José rezados en la misa de siete, y cantados por la tarde, a las cuatro.

Jueves, 1.º.—Sermón cuaresmal a las 6 y media.

Viernes, 2.º.—Primer Viernes de mes.—Función del Sto. Cristo, a las seis y media, en sufragio de D. Ramón Coll Bisbal.

En la iglesia de las MM. Escolapias

Domingo, 25.—A las siete y media Misa conventual; por la tarde, a las cuatro y media, continuación de los Siete Domingos al Patriarca S. José.

Sábado, 3 de marzo. A las seis y media, durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio mensual a Sta. Teresita.

El próximo domingo, 4 de marzo, al anochecer, se dará principio a la Novena de Gracia de S. Francisco Javier.

En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo, 25.—Misa rezada a las 6 y 7 y media. Durante la misa de 7 y media se practicará el ejercicio de los Siete Domingos al Patriarca S. José. Al anochecer rosario, plática, y ejercicio dedicado al Santo Cristo de la Salud.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Con motivo de la defunción de su sobrina Marcelle vino de Nancy Mr. Albert Jacquemard.

SALIDAS

El miércoles, después de haber asistido a la boda de su hermana, salió para Valencia D. Lucas Estades Colom.

BODAS

Dirigiéndose a Maichú salió estos pasados días el joven comerciante y apreciado amigo nuestro D. David Calvo Herrero.

Después de larga permanencia en esta ciudad salió para Mazamet nuestro estimado amigo el comerciante y propietario don José Alcover acompañado de su señora esposa y simpáticas hijas.

El miércoles de la presente semana, en la capilla del Santo Cristo del Convento de la Visitación, se unieron en matrimonio canónico la simpática señorita Bárbara Estades Colom y el joven D. Pedro Mayol Muntaner.

La novia lucía elegante traje de calle. Diales la bendición nupcial el Rdo. don Jerónimo Pons, vicario.

Fueron padrinos de boda, por el novio sus señores padres D. Damián Mayol Frau y D.ª Antonia Muntaner Palou; y por la novia, su señora madre D.ª Bárbara Colom Andreu y su hermano y distinguido amigo nuestro D. Lucas Estades.

Firmaron el acta como testigos de boda por el novio el concejal D. José Forteza Forteza y D. Andrés Cañellas Muntaner; y por la novia D. Lorenzo Alou Serpera y don Lucas Estades Deyá.

Terminada la ceremonia religiosa, la novel pareja salió en viaje de bodas para Palma. Pollensa y otros puntos de la isla.

Deseamos a los novios esposos feliz y duradera luna de miel.

El jueves, en la capilla del Santo Cristo del Convento, contrajeron matrimonio la bella señorita Coloma Caldés Morlá y el joven D. Juan Enseñat Petrus.

La novia lucía hermoso traje de seda rosa, velo de tul con diadema; y un ramo de flores blancas.

Autorizó el matrimonio el Rdo. D. Jerónimo Pons, vicario.

Actuaron de padrinos en la religiosa ceremonia, de parte del novio sus padres D. Jaime Enseñat Llompard y D.ª Margarita Petrus Tuduri; y de parte de la novia también sus padres D. Bernardino Caldés Cladera y D.ª Juana-Ana Morlá Escalés.

Como testigos de boda firmaron el acta, de parte del novio D. Enrique Carbó Fresquet y su hermano Srto. José Enseñat; y de parte de la novia, D. Andrés Crespi Calmari y su hermano Srto. Onofre Caldés.

Después de la ceremonia religiosa, los novios salieron en viaje de bodas para la capital y otros puntos de la isla.

Deseamos a la gentil pareja mucha felicidad en su nuevo estado.

NATALICIOS

El hogar de nuestros apreciados amigos los felices esposos D. Miguel Clos y doña Isabel Pons, residentes en Saint-Ló se ha visto aumentado con el feliz nacimiento de una bellísima niña y un robusto niño a los que se ha puesto el nombre de Genoveva y Miguel, respectivamente.

Tanto los recién nacidos como su señora madre siguen en inmejorable estado. Reciban sus señores padres, joven hermanito Jaime y abuelos, nuestra más efusiva enhorabuena.

El hogar de nuestros amigos los esposos D. Bernardo Marqués y D.ª Margarita Cafafat el día 8 de este mes, vióse aumentado con el feliz nacimiento de una preciosa niña que se llamará Isabel María.

Enviamos nuestra enhorabuena a los padres, abuelos y demás familiares.

DEL MOMENTO

Una campaña de difamación injusta e infundada

A juicio de personas competentísimas en asuntos económicos, la situación del Crédito Balear es normal.—La campaña de difamación hecha contra dicha entidad bancaria carece de fundamento.—Por espíritu de justicia y por dignidad hay que devolver la confianza al Crédito Balear, víctima de la calumnia más vil.

Con una insistencia y tesón dignos de mejor causa y de más noble empeño, desde hace varios meses, a cencerros tapados, sin que sea fácil, en concreto, adivinar su procedencia, su fundamento y causas, se ha venido desencadenando una campaña de difamación inoble contra la entidad bancaria, «Crédito Balear», a todas luces injusta e infundada. Últimamente, como recrudesciera y arriariera dicha campaña de insidias y de calumnias, cuyo fin inmediato pareciera encaminarse a lograr el desprestigio de la misma, ha sido preciso salir al paso de tamaña impostura y mala fe.

Las primeras autoridades de la isla, la Inspección del Banco de España y el Consejo del Crédito Balear, puesto en entredicho por la referida campaña clandestina, mancomunados, e impulsados por el deber de justicia de velar por el prestigio económico de la entidad calumniada, de una manera pública, que tuvo su portavoz en la prensa diaria de la capital, han desautorizado la mencionada campaña difamatoria, que tantos perjuicios podría irrogar al Crédito, y han afirmado bajo palabra de honor y con conocimiento de causa, que la situación del mismo, lejos de anunciarse deficitaria, goza de verdadera holgura y solvencia económica.

La actitud de tan elevados y prestigiosos elementos ha sido un rudo golpe para los manejos subversivos de quienes, en la sombra, disponían de los hilos de la trama y tejieron la especie calumniosa, cuya finalidad difícilmente puede adivinarse, ya que harto conocidos son y ponderados los servicios de índole económica que el Crédito Balear presta a la Industria y al Comercio mallorquines en general. Y muy de celebrar es que el Ilmo. Sr. Inspector de Sucursales del Banco de España, acompañado de varios dirigentes del Crédito, estuviese en Sóller, —como verá el lector en la información que sigue a esta nota editorial— con el fin de disipar el denso nubado que sobre la benemérita entidad bancaria había logrado crear la absurda campaña, cuya inmediata consecuencia —no vemos por qué recatara— era la fluctuación, la indecisión y la desconfianza que ya iban echando raíces en el público, que, en tales coyunturas, fácilmente se desorienta y no se distingue por su serenidad.

Después de tales intervenciones favorables, respetabilísimas, dado su prestigio económico, van renaciendo en el público la tranquilidad y la calma. La campaña de difamación puede darse por abortada. Ha bastado un poco de reflexión.

Si nosotros nos hemos permitido intervenir en este asunto harto debicado, ha sido únicamente para salir por los fueros de la verdad y de la justicia. Es una indignidad, revela una absoluta carencia de sentido moral, lo que se ha hecho con el Crédito Balear. Y estas líneas que, más que entre nosotros, se divulgarán en el extranjero, no tienen otro fin que llevar la tranquilidad a tantos sollerenses ausentes, que tienen depositada toda su confianza en la mencionada entidad bancaria, por si acaso ha llegado hasta ellos el eco de tan reprochable campaña.

Entendemos que para ahogar la calumnia lanzada y evitar sus perniciosos efectos, el medio, mas eficaz es restituir la confianza al Crédito Balear, tan benemérito en los fastos de la economía mallorquina, caso de habérsela retirado. Y esto, por espíritu mallorquín, por derecho de justicia, por amor a la verdad.

Reuniones en el Crédito Balear y Banco de Sóller

Con motivo de los rumores que públicamente circularon en Sóller y en buena parte de pueblos de la isla, y de que se hizo eco la prensa de la capital, en contra de la Sociedad Bancaria «Crédito Balear», el lunes de la presente semana estuvieron en Sóller el Ilmo. Sr. D. Ramón Artigas, Inspector de Sucursales del Banco de España y el Director del mismo Banco en Palma, don José Roca, personándose primeramente en el domicilio de la Sucursal del Crédito, donde celebraron detenida entrevista con los señores que forman el Consejo, con asistencia de las Autoridades locales y otras personas particulares que se encontraban en aquellos momentos en dicho local.

Los citados señores, en representación del Banco de España manifestaron que las noticias circuladas contra la solvencia del Crédito Balear, eran totalmente infundadas, que, a juzgar por los datos recogidos, se deduce claramente que el estado de alarma producido responde y obedece a una campaña de difamación injusta, infundada y falta de toda consistencia, por lo que dice relación con la potencialidad y firmeza económica de la referida entidad; y que, convencidos de ello, con perfecto conocimiento de causa, habían ofrecido al Crédito Balear toda la ayuda que fuera menester, del Banco de España, si llegaba el caso de necesitarla.

Hicieron un llamamiento a todas las personas para que procuraran indagar de un modo u otro, por cuantos medios estuvieran a su alcance, si en esta población podría haber alguien interesado en divulgar la falsa especie, que ha ocasionado tan infundada alarma; y caso de haberlo, denunciarlo al Sr. Alcalde, quien a su vez comunicará el caso, directa y rápidamente, al Director del Banco de España en Palma, ya que ellos, como representantes del primer Banco de la Nación, son los primeros interesados en que se conozca y se aplique la debida sanción a quienes valiéndose de calumnias y malas artes hayan contribuido a llevar al ánimo del público un sentimiento de duda y a crear una desconfianza tan injusta como falta de base por lo que se refiere a la situación económica del Crédito Balear.

Todos los reunidos escucharon con interés las manifestaciones de los señores Artigas y Roca, prometiendo por su parte em-

plear toda su influencia en desvanecer tales infundios y en hacer abortar tan calumniosa campaña.

Luego los mismos señores, acompañados del Consejo de la Central del Crédito, fueron a visitar al Consejo del «Banco de Sóller» que previamente había sido convocado por la dirección del Banco de España. En dicha reunión, los Sres. Artigas y Roca, con su indiscutible competencia en asuntos de Banca, pusieron de relieve la injusticia que significaba una campaña de tal índole e hicieron hincapié en la responsabilidad moral en que incurrirían las personas interesadas en mantener el equilibrio de la economía mallorquina, si no se prestaban a salir al paso de todas esas murmuraciones y calumnias, cuyas consecuencias inmediatas serían el derrumbamiento y el fracaso económico de muchas industrias y comercios que hoy, gracias al apoyo del Crédito Balear, pueden defenderse de la crisis que se nota en bastantes empresas y negocios en Mallorca; a lo cual hay que añadir que, de prosperar tales insidias y manejos forzadamente repercutirían sus efectos en los demás establecimientos de Banca.

Sabemos que los señores que integran el Consejo del «Banco de Sóller», con un elevado espíritu de justicia y de solidaridad que les honra, ofrecieron su colaboración personal para desvirtuar entre sus amistades los efectos de tales rumores y ayudar en lo que puedan a restablecer la normalidad y a que vuelva la confianza absoluta a favor del Crédito Balear, en el público en general.

Después de lo que decimos en la breve nota editorial que encabeza esta información, y que escribimos para salir por los fueros de la verdad, sólo nos queda recomendar a nuestros lectores y anunciantes, de aquí y del extranjero, que no se dejen engañar por propagandas insidiosas y por campañas indignas en contra de una sociedad bancaria que es honra de Mallorca, y cuya solvencia, seriedad y prestigio sólo ponen en duda y entredicho quienes persiguen objetivos y fines inconfesables. Sólo merecen el repudio y el desprecio quienes no saben mostrar cara y hacer sus acusaciones a la luz del día. Jamás se debe dar crédito a quienes tiran la piedra y amaguen su «má» como decimos en claro mallorquín. Fianos de ellos, sería unírnos y hacer causa común con los profesionales de la calumnia. Y a tal extremo, no debe llegar jamás ninguna persona honrada.



D. Rafael Mas Seguí

Falleció en esta ciudad el día 22 de los corrientes a la edad de 66 años.

Después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Sus desconsolados esposa D.^a Catalina Florit Pons; hijos D. Francisco, D. Jaime, D. Rafael, D. Miguel, D. José y Srto. Gabriel; hijas Srta. Catalina y D.^a Antonia; hijos políticos, D.^a Margarita Dols Trias, D.^a Antonia Mayol Arbóna y D. Francisco Lobo; nietos y nietas; hermano D. Miguel; hermanos y hermanas políticos; sobrinos, primos y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, y les ruegan le tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedarán agradecidos.

Nota de la Cámara de Comercio

«La Cámara Provincial de Comercio, Industria y Navegación de esta Ciudad, en la sesión plenaria celebrada el día de ayer, lunes, se ocupó de los rumores que se han extendido por nuestra Isla referentes a la entidad bancaria «Crédito Balear».

Asistieron a la reunión los Miembros de la Cámara representantes de los principales sectores de la economía de nuestra región, quienes unánimemente estimaron debe hacerse público lo infundado de la alarma que ha cundido en Mallorca, saliendo al paso de una campaña tan reprochable como absurda, que muchas personas seguramente con toda inconsciencia y aún más, sin fundamento alguno, han venido propagando.

Mientras se celebraba la reunión visitaron la Cámara el Ilmo. Sr. D. Ramón Artigas, Director de Sucursales del Banco de España, y el Director de la Sucursal del mismo Banco en Palma, señor Roca, a quienes el Presidente de la Cámara, señor Casasnovas, les expuso lo tratado sobre el particular.

Los señores Artigas y Roca, representantes de la primera entidad bancaria de la Nación, confirmaron a los reunidos la certeza de sus apreciaciones respecto a la solvencia del «Crédito Balear» y a lo infundado de los rumores que circulan manifestando que por parte del Banco de España le prestaría un apoyo decidido en caso de que le necesitara, apoyo que debería coordinarse con el de los reunidos, con el que moralmente pueden prestarle para su máxima eficacia.

El Presidente, señor Casasnovas, interpretando el sentir de los reunidos, agradeció al señor Artigas sus manifestaciones, que avalan con su autoridad y competencia los acuerdos de la Cámara ratificando el propósito de coadyuvar por todos sus medios a ello, saliendo al paso a los rumores e insidias que gentes irresponsables lanzan imprudentemente contra una entidad por todos conceptos benemérita para las actividades todas de la Industria y el Comercio.

La Cámara espera que la cordura y sensatez del pueblo mallorquín se impondrán como otras veces en bien de la economía de nuestra Isla».

Telégrama de la Cámara de Comercio

La Cámara de Comercio ha dirigido a don Pedro Pan, Subgobernador del Banco de España, el siguiente telegrama:

«Interprete fiel sentimiento unánime elementos esta Cámara, prensa, entidades y público en general participo a V. E. satisfacción y emocionada gratitud por sus sabias disposiciones llevadas a cumplimiento con inseparable acierto por Ilmo. Sr. Artigas secundado por Director y elementos sucursal Palma por las que puede ya considerarse atajada la artificiosa y malévolamente de crédito promovida contra el Crédito Balear y restablecida la confianza del crédito económico de tan respetable y genuina institución mallorquina la más antigua de esta provincia. Stop Mallorca entera no ha de poder olvidar los motivos de su agradecimiento al Banco de España por haber aprendido que con su amparo y defensa no han de prevalecer las campañas de injusticia contra sus instituciones económicas cumplidoras de sus fines propios Stop Salúdale respetuosamente en nombre Cámara y propio José Casasnovas Presidente Cámara Comercio».

Colegio Oficial de Agentes Comerciales de Mallorca e Ibiza

Reunida el martes la Junta de Gobierno de esta Corporación ha examinado la situación creada a la entidad bancaria «Crédito Balear», a consecuencia de versiones que, al parecer, circulan sin fundamento.

En efecto, noticias habidas por conducto de sobrado crédito, acusan que la realidad difiere de la especie circulante y por ello cree de su deber, siempre atento al interés comercial, industrial y agrícola de estas Islas, apelar al buen criterio de los Colegiados para que coadyuven al restablecimiento de la confianza que tan necesaria es al equilibrio económico de la región, teniendo en cuenta lo mucho que la riqueza balear debe a la iniciativa y al apoyo financiero de aquella entidad genuinamente mallorquina.

Notas Necrológicas

Marcelle-Marie-Armande Charton Nicolás

Victima de una bronco-neumonía fulminante falleció el jueves de la presente semana la simpática señorita Marcelle-Marie-Armande Charton Nicolás, a la temprana edad de 19 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

La noticia vino a causar tanta sorpresa como consternación. El lunes de esta semana la finada estuvo en compañía de su señor padre y hermana en el Pont d'Inca. A su llegada a Sóller sintióse ya algo indisputa algo constipada, y al día siguiente declaróse ya la bronco-neumonía, victima de la cual el jueves siguiente, a las cinco de la madrugada pasó a mejor vida; después de haber resultado ineficaces todos los remedios. La extinta, a las dos de la madrugada del jueves, sintiéndose ya próxima a morir, pidió los Santos Sacramentos que recibió con gran devoción y de una manera edificante. Tres horas después, rodeada de sus familiares sumidos en el mayor desconsuelo, entregaba su alma a Dios.

La nueva del fallecimiento causó mucha sorpresa, ya que al divulgarse, muchos ignoraban que estuviese enferma la señorita Charton. Numerosísimo fué el público que desfiló por la casa mortuoria ante el cadáver expuesto en severa cámara mortuoria. Los padres y demás familiares fueron objeto de toda clase de demostraciones de sentimientos ante tan desconsoladora desgracia.

Por la noche tuvo lugar el acto del entierro, acto que resultó imponente. Abrieron la marcha del fúnebre cortejo numerosos jóvenes con sendos cirios cubriendo más de la mitad de la calle de Pi y Margall. Seguían después otros vecinos, el clero parroquial con Cruz alzada y la música de capilla que alternó con aquél en el canto del Miserere. El féretro era conducido a brazos por distintos jóvenes que se disputaron tal honor. Del féretro pendían cuatro lazos de seda que eran sostenidos por amigas de la finada. Después, eran llevadas tres hermosísimas coronas con sendas lazadas con las siguientes inscripciones: «A su querida hija Marcelle. Sus padres». «Sus hermanos a Marcelle, con profundo dolor». «Le dedica este recuerdo la familia Mayol Morell».

Presidía el duelo el padre de la finada D. Jaime Scarxell Muntaner, su tío D. Bartolomé Oliver, su pariente Rdo. D. Miguel Rosselló y amigos íntimos de la familia. Cerraban la marcha cerca de cuarenta señoritas con cirios y tres bellísimas coronas de flores naturales con la dedicatoria «Recuerdo de sus amigas».

El desfile del brillante cortejo era presenciado a su paso por numeroso público.

Ayer por la mañana, en la parroquia celebráronse solemnes funerales en sufragio del alma de la extinta, a los que asistió extraordinaria concurrencia de amigos y conocidos, de lo más distinguido de la buena sociedad sollerense. La música de capilla cantó la Misa a voces del Maestro Florit.

No deja de ser un consuelo para la familia afligida, el ver como toda la ciudad se ha asociado a su justo dolor, en tan tristes horas.

Comprendemos la amarga pena que embarga a los familiares de la fallecida, pues por su carácter y simpatía hacíase acreedora al aprecio de todos los que la trataban. Cuando la desaparecida contaba dos años de edad su padre peticó en la Gran Guerra. Entonces a la pequeña Marcelle le cupo la suerte de hallar un segundo padre en don Jaime Scarxell Muntaner, quien siempre le ha distinguido y amado cual si fuera hija propia, y en estos momentos siente su corazón embargado por el más profundo de los dolores.

Descansen en paz la extinta y reciban sus

atribulados padres, hermano, hermanas, abuela y demás familiares la más sincera expresión de nuestro sentido pésame, al mismo tiempo que rogamos al Señor se digna mitigar su pena con el bálsamo de la resignación cristiana.

D. Rafael Mas Seguí

El martes de la presente semana, pasó a mejor vida, el bondadoso señor D. Rafael Mas Seguí, a la edad de 66 años.

El finado, desde hace más de 22 años, venía dedicándose en Sóller a la industria de la tintorería, habiendo demostrado en el ejercicio de su profesión dominio a fondo el oficio. Por su carácter bondadoso y servicial, el extinto se había granjeado la estimación de cuantos le trataron, siendo por lo tanto muy sentida la nueva de su fallecimiento.

El miércoles tuvo lugar el acto del entierro que se vió muy concurrido. Asistieron al mismo con sendos cirios numerosos vecinos, directivos y jugadores de la Sociedad Deportiva Sollerense a cuyo equipo Sóller F. C. pertenece el hijo del finado D. Miguel Mas Florit; seguía después el Clero y a continuación el feretro llevado a brazos por vecinos y amigos. Presidían el duelo los hijos del finado D. Francisco, D. Jaime, D. Rafael, D. Miguel, D. José y Srto. Gabriel; hijo político D. Francisco Lobo, sobrinos y otros familiares.

El jueves celebróse en la Parroquia solemne funeral en sufragio del alma del extinto, acto que se vió en extremo concurrido por numerosos vecinos que de esta suerte quisieron adherirse al dolor de los parientes del difunto.

Descansen en paz! Reciban nuestro pésame sus desconsolados esposa, hijos, hijas, hijo e hijas políticas, nietos y demás parientes al mismo tiempo que elevamos nuestras oraciones al Señor para que se digna mitigar la pena que les aflige.

Registro Civil

- NACIMIENTOS**
- Febrero, día 17.—Antonia Amorós Amorós hija de Francisco y Humildad, Manzana 44, n.º 110.
- Día 17.—Bartolomé Colom Arbóna, hijo de Bartolomé y Catalina, Manzana 53, n.º 250.
- Día 17.—Lucía Oliver Trias, hija de Antonio y Lucía, Plaza América, 3.
- Día 23.—Gabriel Moyá Sampol, hijo de Benito y Antonia, Sta. Teresa, 15.
- DEFUNCIONES**
- Día 20.—Jorge Arbóna Buisquets, 58 años, casado, M.º 39 n.º 163.
- Día 21.—Rafael Mas Seguí, 66 años, casado, M.º 72, n.º 104.
- Día 22.—Marcela María Armande Charton Nicolás, 19 años, soltera, M.º 69, número 102 (Convento).
- Día 22.—Andrés Pol Pujol, 55 años, casado, San Guillermo, 3.

Chocolatería PASTOR

República, 20.—SÓLLER

Los mejores CHOCOLATES

BOMBONES SUPERIORES

CAFÉS DE PUERTO RICO

crudos y tostados

Chocolates Pastor

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 20 de Febrero de 1934

A la hora de costumbre, bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Miguel Colom Mayol, con la asistencia de los señores concejales José M. Puig Morell, D. Pedro Rullán, D. Juan Casanovas Escalas, D. P. Coll Bauzá, D. José Forteza Forteza, don Salvador Frontera Oliver, D. Antonio Colom Casanovas, D. Ramón Pastor Arbona y don Aguiló Pomar se reúne nuestro Ayuntamiento en sesión ordinaria.

Se lee la lectura, al acta de la sesión anterior, quedando aprobada sin modificación alguna.

Se acuerda satisfacer: D. José Socias, capataz de la brigada municipal de obras, 1.580'12 ptas., por jornales invertidos en diversas obras realizadas por administración. Al Director de la Lira Sollerense, 120 ptas., por los conciertos dados en la Plaza de la Constitución en los últimos días de Carnaval.

Se concede permiso a don Antonio Oliver, 36'75 ptas., por el suministro de carbón. - A D. Juan Enseñat, 316'25 ptas., por cereales suministrados para pienso de los caballos propiedad del municipio.

Se atiende a una instancia promovida por D. Miguel Moyá Bestard, en representación de D. Francisco D'ya, se acuerda concederle permiso para reparar en la casa que se encuentra en la calle del Viento, los desperfectos ocasionados por el desplome de la cubierta. También se concede permiso a D. Jaime Puig Palou, para construir una cochera en las solares que posee en la finca denominada «Ca'n Nou», lindante con el camino de la Huerta, teniendo que sujetarse a la alineación que le señale el Ayuntamiento.

Se atiende a una instancia promovida por D. Miguel Capó Colom, para embaldosado el zaguán de la casa n.º 34 de la Plaza de la Constitución.

Se atiende a una instancia promovida por D. Onofre Fornés Colom, como mandatario de D. José Colom para efectuar varias reparaciones en la casa n.º 169 de la manzana n.º 1.

Se da cuenta, mereciendo la aprobación de la Corporación, de haber cedido en iguales condiciones que en el ejercicio anterior, los terrenos que acumulan los carros destinados a la recogida de la basura; así como también haber cedido, por la cantidad de 1933 pesetas, los pastos de la finca «Son de la propiedad del municipio».

Se acuerda fijar la división de este término municipal en dos zonas para los efectos del Servicio de Sanidad Veterinaria y distribuir los trabajos de inspección entre los dos señores inspectores de sanidad veterinaria.

El Sr. Casanovas afirma que se debiera reparar la hora para empezar el trabajo de inspección.

El Sr. Rullán se interesa para que sean realizados los trabajos y que se adquieran los materiales necesarios para la verificación de la obra ya que ahora se dispondrá de personal suficiente para atender aquel servicio.

El Sr. Coll propone que no debe venderse la debida inspección veterinaria y en consecuencia a la distribución de trabajo podría darse uno del mercado y de esta manera alternar día por día.

El Sr. Puig propone nombrar una comisión que se ocupe de la división de este término municipal en dos zonas, así como también informe sobre la distribución de los trabajos.

El Sr. Rullán como el Sr. Coll no conformes en que los trabajos sean divididos por ninguna comisión y por lo tanto, propone el voto en contra de los mentados señores. Se designa una comisión integrada por los señores Puig, Colom (D. Antonio), Frontera Oliver, Aguiló, para que se ocupe de dividir los trabajos que debieran cuidarse cada uno de los Sres. Inspectores Veterinarios.

Se acuerda que la mencionada comisión, informe sobre los trabajos que se hagan en la finca propuesta por el Sr. Coll.

El Sr. Rullán hace constar, que habiéndole prometido llevar un informe de la Compañía de Alumbrado, el cual aun no ha terminado, es el motivo por que no tiene confianza en la actuación de las comisiones.

El Sr. Puig también hace constar, que la comisión que ha hecho el Sr. Rullán de que se ocupen no actúan, debe basarse únicamente en su actuación dentro las comisiones que pertenece, pero esto no quiere decir, que las comisiones no actúen.

Se acuerda pasar a informe del Sr. Vigilante de obras, una instancia promovida por D. Miguel Rosselló Barceló, interesando sea dada de baja del Padrón general de abitados, por el concepto de unas personas que se habrían al exterior, la casa señalada con el número 3 de la calle de San Antonio.

Se reproduce la lectura de la comunicación remitida por el Sr. Presidente de la Excm. Diputación Provincial interesando saber la ayuda con que contribuiría el Ayuntamiento al arreglo de los caminos vecinales.

Después de exponerse distintas opiniones se acuerda contribuir con el 50% de coste de aquellas reparaciones teniendo que ser realizados aquellos trabajos por el personal de la brigada municipal de obras, bajo la dirección del Sr. Ingeniero de la Diputación Provincial.

Merece la aprobación de la Corporación, salvando su voto el Sr. Coll, el haber cedido a D. Amador Bernat Rosamor, por la cantidad de 239 ptas., el trabajo de las obras de construcción de la cubierta del depósito regulador de agua.

Trátase de realizar los sondeos necesarios para la cimentación del proyectado puente sobre el torrente mayor en su desembocadura al mar.

El Sr. Colom (D. Antonio) dice que se hacen muchos proyectos y no se lleva ninguno a efecto. - Añade que lo primero debe ser la canalización de agua, después la cubrición del torrente mayor en el tramo de la pescadería al Paseo de la República y hacer la colectora bajo el mismo.

Continua diciendo que para saber si los vecinos de la playa tienen interés en que se haga pronto aquel puente bastará que se de cuenta de la recaudación llevada a cabo por el indicado fin.

El Sr. Alcalde manifiesta que se trata de interesar los sondeos a la entidad Puertos y Pántanos que dispone en esta ciudad de todo el material necesario, lo cual, de realizarse después, resultaría muy costoso al Ayuntamiento.

El Sr. Coll, dice que «en sus dobles armen cuyeres» y que por no permitirlo el estado económico del Ayuntamiento, éste no se debe ver obligado a mendigar a uno y a otro para realizar el proyecto.

Por último, se acuerda que se efectúen los sondeos necesarios para la cimentación del expresado puente.

Se da cuenta de las relaciones de deudores y acreedores del Presupuesto del ejercicio de 1933, acordándose pasarlas al actual o sea de 1934.

Se acuerda reparar cuanto sea preciso del auto-camión destinado al servicio de riego.

Se da cuenta de una instancia promovida por D. Miguel Rosselló Barceló, en representación de numerosos vecinos de la barriada de la Huerta que la suscriben, solicitando se trate de ver de dar salida a las aguas que en los días de lluvia inundan el camino denominado «Ca'n Perlos» de aquella barriada.

El Sr. Rullán hace observar que en cierta ocasión ya indicó la necesidad de dar solución a este asunto.

El Sr. Alcalde expone y así se acuerda, construir un tramo de mina para dividir aquellas aguas ya que esta forma es la más económica para el Ayuntamiento.

La Corporación se da por enterada del extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento durante el pasado mes de Enero.

El Sr. Coll indica que en el trozo de camino que conduce al lavadero de «Ca'n Trinco» existen unos maderos que los chicos han aprovechado para parar trampas, trampas que han tenido éxito pues son varias las personas que ya han caído en la acequia, si bien hasta ahora no se ha tenido que lamentar ninguna desgracia; aconseja que cuanto antes, sean sujetos aquellos maderos o bien cambiados por cubiertas de cemento armado para impedir sean quitados por los chicos.

El Sr. Alcalde promete tener en cuenta dicho ruego.

A ruego del mismo Sr. Coll, se acuerda reparar el grifo de la fuente de Biniraix.

El Sr. Pastor súplica sea reparada una compuerta de la acequia de «Sa Font de S'Olla», que se halla en pésimas condiciones en las inmediaciones de «Ca'n Carabasset».

El Sr. Presidente promete atender dicho ruego.

A petición del Sr. Rullán, el Sr. Alcalde promete averiguar si está asegurado el personal que integra la brigada que se cuida de la poda de los árboles que hay sembrado en las calles y caminos vecinales de esta población.

El Sr. Rullán denuncia que una casa de la calle de Fortuny, tiene un tubo de salida de aguas en la parte posterior, o sea en la calle de San Ramón y por dicho motivo inunda la referida calle.

El Sr. Alcalde le contesta que se interesará para que sea arreglado dicho tubo con el fin que no tenga su salida por ninguna de aquellas calles.

El Sr. Casanovas, hace constar que siendo un deber de todo él, el llevar una buena administración municipal se hace necesario que se ventilen todos los asuntos para su máxima administración.

La Corporación conviene en que efectivamente es así como debe hacerse.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levanta la sesión siendo las 11'15 horas de la noche.

Crónica deportiva

FUTBOL

El partido del domingo

El C. D. Mallorca batió al Sóller F. C. por 8 a 1

Con un tiempo espléndido y una numerosísima concurrencia, se enfrentaron el pasado domingo en el Camp d'En Mayol, los equipos titulares del C. D. Mallorca, ex-campeón de Baleares de primera categoría y del Sóller F. C.

El partido, dada la fama y potencialidad del team «rojo» era esperado con gran interés y expectación.

Arbitrando el Sr. Fontanet, los equipos se alinearon en esta forma:

«Mallorca»: Abad, -Mestres, Rosselló, -Crespí, Pieras, Gomila, -Salvá, Darder, Planas, Albella, Mora.

«Sóller»: Bujosa, -Socias, Serra, -Castañer I, Rosselló, Gelabert, -Castañer J., Reus, Mayol, Suau, Arcas.

Durante la primera parte se retiraron lesionados Socias y Reus siendo sustituidos por Cortés y Castañer B. para el resto del partido.

En las filas del Sóller, reapareció Gelabert, que ha regresado a esta ciudad cumplido ya su servicio militar en África.

El partido no correspondió a la expectación despertada, por que el Sóller no fué enemigo para el Mallorca, especialmente en la primera parte en que el once rojo se llevó el partido de calle.

El Mallorca demostró una gran superioridad sobre los sollerenses imponiendo su juego y logrando prontamente considerable ventaja en el marcador.

Los sollerenses ante la rapidez y precisión de los rojos se desconcertaron prontamente, especialmente la defensa que tuvo fallas de calibre dejando en muchas ocasiones completamente desamparado al portero que si bien encajó varios tantos perfectamente parables se le debe disculpar ante el abandono que estuvo, contagiándosele la desmoralización de los demás.

Cuando el Mallorca hubo conseguido ya cuatro goals, el Sóller en una de las contadas ocasiones en que se acercó peligrosamente a la meta de Abad, consiguió el tanto del honor, proveniente de un centro de Castañer J. rematado con gran oportunidad por Arcas.

Seguidamente marcó el Mallorca el quinto goal, no tardando en venir el sexto, con cuyo resultado se llegó al descanso.

En la segunda parte, si bien continuó imperando la superioridad de los rojos, los sollerenses les opusieron una mayor resistencia, que aunque embarrullada fué mas eficaz; los rojos en esta parte solo consiguieron dos tantos por mediación de Salvá y Planas; el de este último fué un tiro imponente por su fuerza y colocación, sin duda alguna el mejor goal de la tarde.

El Mallorca jugó un buen partido, demostrando hallarse en excelente forma, notándose la labor del nuevo entrenador Paco Tomás que cabe infundir disciplina y juego de conjunto en sus jugadores, prescindiendo del concurso de los «ases» con aire de ensimismamiento que son los que echan a perder los equipos. Si el Mallorca en el pasado campeonato, hubiese jugado con el acierto y penetración con que lo hizo el domingo, no habría quedado tan rezagado en la clasificación.

El Sóller no tuvo su día; las cosas se le presentaron mal de un principio y el once no acertó a encontrar el camino del acierto. Además las lesiones que sufrieron varios de sus jugadores mermaron su eficacia. Si el team sollerense se hubiese encontrado más en forma, aunque vencido creemos se hubiese logrado un mejor partido, y por lo tanto se hubiese visto mas lucha sobre el campo, aunque los espectadores pudieron deleitarse con la exhibición de los rojos, que en verdad fué magnífica.

Hoy por hoy, los sollerenses no están en condiciones de enfrentarse con el Mallorca, para ello les falta entreno de balón y «fondo» para aguantar un partido ante un equipo de esta categoría. De los jugadores de casa los que aguantaron fueron Rosselló, Mayol Castañer (Jaime) y Gelabert y el portero en la segunda parte; los demás completamente anulados.

MERCADO DE MONEDAS

BOLSA DE BARCELONA DE LA PRESENTE SEMANA

	Francos	Libras	Dólares	Marcos	Liras	Suizas	Belgas	Argentino
Sáb. 17	---	---	---	---	---	---	---	---
Lunes 19	48'65	38'10	7'73	2'94	65'30	241'10	173'90	2'60
Mar. 20	48'65	37'80	7'50	2'93	65'10	239'75	172'40	2'55
Miér. 21	48'65	37'40	7'50	2'93	65'10	239'75	172'40	2'55
Jueves 22	48'65	37'65	7'50	2'92	65'10	239'70	172'40	2'60
Vier. 23	48'65	37'65	7'48	2'93	64'70	239'25	172'40	2'92

El árbitro muy imparcial y acertado, aunque siempre hay ciertas «eminencias» entre los espectadores que dan la culpa al árbitro si su equipo pierde, aunque sea por un score indiscutible de 8-1, viendo por todas partes penaltys y corners de los contrarios.

El domingo no tuvo la culpa el árbitro de la contundente derrota del Sóller, el único culpable fué el Mallorca porque fué superior a los sollerenses.

Antes de este encuentro jugaron un interesante partido de «Basket» los equipos Rayo y Unión.

Los flamantes campeones se vieron ampliamente batidos por los «unionistas» que demostraron una gran penetración y entreno.

El partido fué presenciado por numeroso público que aplaudió mucho a los jugadores por su brillante juego.

Agradecimiento

El jugador D. Miguel Más Florit desde estas columnas agradece a sus compañeros y directivos del «Sóller F. C.» la adhesión demostrada a su dolor por la pérdida de su señor padre D. Rafael Más Seguí, asistiendo al acto del entierro y consolándole en su pena.

UN ANTIGUO GUARDAMETA

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta Sociedad, en sesión celebrada el 8 del actual, en cumplimiento del artículo 18 de los Estatutos, se convoca a Junta General Ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar el día 25 del actual, a las 10' de la mañana en el local que ocupan las oficinas de esta Sociedad.

Todos los accionistas que deseen concurrir a ella, deberán solicitar papeleta de asistencia y depositar a la vez, sus acciones en la Caja de la Sociedad con veinticuatro horas de anticipación por lo menos, a la señalada para la Junta, según prescribe el artículo 20.

Sóller 9 de Febrero de 1934.
Por A. de la Junta de Gobierno
El Presidente, El Secretario,
Juan Puig Jaime Torrens

El Secretario,
Jaime Torrens

“EL GAS” S. A.

La Junta de Gobierno de esta Sociedad acordó que, a partir de hoy hasta el 10 de Marzo próximo y desde esta fecha los sábados y últimos de cada mes de 9 a 12 de la mañana, quede abierto el pago del dividendo activo de 12 pesetas por acción fijado en la General Ordinaria del día de ayer.

Lo que se hace público para conocimiento de los Sres. Accionistas.
Sóller 18 Febrero de 1934.

Por la Sociedad «El Gas»
El Director Gerente,
J. Rullán

Sindicato Agrícola Católico de S. Bartolomé

Por acuerdo de la Junta Directiva se convoca a los señores Socios a la Junta General extraordinaria que tendrá lugar el día 4 de Marzo próximo a las diez y media en primera convocatoria y a las once en segunda para tratar de las actuales circunstancias.

El Secretario,
R. Vicens

Miguel Bauzá

Médico Odontólogo

Ofrece su nuevo domicilio en la misma calle del Pastor, 30 a su antigua y distinguida clientela.
Consulta los Domingos de 9 a 12.
En Palma Calle de Santo Domingo 12.

Se vende Pensión

En Palma, todo confort, habitaciones muy ventiladas, con agua caliente y fría hermosa terraza con vista al mar. Precio reducidísimo por tener que ausentarme. - Informes: Agencia GAYSA - Plaza de Cort, 9, 1.º - Palma.

Se desea comprar

un buen almacén de frutos al por mayor o al detall en Francia.
Informes: en esta Administración.

Casa en venta

Se vende la casa número 18 de la calle de la República (Bora) de esta Ciudad.

Para informes: D. José Borás Pastor Luna, 7 - Sóller.

Se desea vender

Comercio al detall, bien situado, rinde buenos beneficios, en Saint Etienne. Informes: Maison Michel Coll, 8. Place Notre Dame, 8. - SAINT-ETIENNE (Loire).

A céder de confiance

bon magasin demi gros et detail nécessitant quatre personnes au courant du commerce Bien achalandé. Gros matériel. Deux camions état neuf.

Chiffre d'affaire, un million.
Vendeur restera un mois pour mettre au courant.

GUILLERMET MARCEL. - Negociant primeurs.

HAUTEVILLE (Ain).

SE VENDE

un huerto de unos 39 destres situado en «Sa Costa d'En Flassada» con agua abundante para su regadio. Hay una casita porche y un estanque y está plantado de árboles frutales. Linda con la carretera, y es apropiado para construir en él una casa.

Informes: en esta administración.

A vendre pour cause de santé

magasin fruits, primeurs et alcools, au detail chiffre d'affaires au forfait 190.000 fcs. bail 9 ans, loyer 3.500 fcs., dans importante ville du Sud-Ouest, au bord de la mer.
S'adressez Daniel Canals, 5 Obispo N.º dal. Sóller.

Deseáse vender

un auto, conducción interior, marca Fiat, 10 HP., en muy buen estado. Precio económico.
Informes: En esta Administración.

Magnífica casa

dotada de espléndida vista panorámica situada en saludable lugar ventilado y soleado, cercano a la población; se alquila amueblada.
Para informes: Luna, 138.

SEÑORA

SU PERMANENTE

Flexible Ondulada

Sin peligro alguno

GARANTIZADA UN AÑO

20 PESETAS

Peluqueria para Señoras

RAMÓN

Plaza S. Antonio, 28 - 1.º - PALMA

(Pida hora por tarjeta postal)

Transportes rápidos y económicos en auto camión

Servicio local e interinsular

ANDRÉS RAMÓN

Luna, 23 (Fonda Palmesana)

SOLLER

Informes: en esta Administración.

RABASA ELIAS
 EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
 TELEGRAMAS "RABELIAS",
 Teléfono, nº 35. **ALCIRA**



Rundayes mallorquines
 D'EN
JORDI D'ES RECO
 (Antoni M.^a Alcover Pre.)
 En venta a sa Libreria d'En Savador
 Calatayud, Luna, 27.
 SOLLER.—Tip. de Salvador Calatayud

Exportación de naranjas, mandarinas, limones y demás frutas durante todo tiempo del año

FRANCISCO PONS SOLLER -- Mallorca
 Telegramas: F. PONS Teléfono 27 Marca registrada 811

L.T. PIVER
 PARIS

Rêve d'or
 "SUENO DE ORO"

EXTRACTO
 LACION
 POLVO



Perfumería nacional
 y extranjera

SALVADOR GALATAYUD

LUNA, 27 = SOLLER (MALLORCA)

Colonias, lociones y extractos
 Ronquinas y regeneradores del cabello

Polvos, jabones,
 Pastas jabones, líquidos y polvos dentríficos

Tinturas, depilatorios y demás artículos de perfumería

LUNA, 27 (IMPRENTA) SOLLER

GALUCHAT

EXTRACTO
 POLVO
 LACION



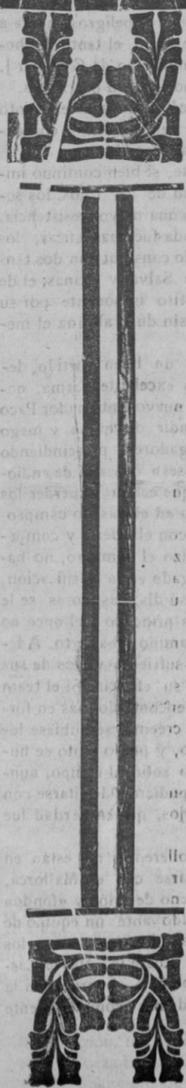
L.T. PIVER
 PARIS

Perfumería
Parera
 BADALONA

VARON DANDY
 LACION



UN PERFUME ES UNA ILUSIÓN
 En cambio
"VARON DANDY"
 Perfume para Caballero
ES UNA REALIDAD
 Una realidad, porque su fragancia de hombre mundano
 atrae poderosamente los corazones femeninos



¿Qué dirá V.
 de un
 caballero de
 fino porte
 y aire dis-
 tinguido si
 su perfume
 es afeminado?
 Usando

LACION
VARON DANDY



el hombre es todo un hombre. Huele a hombre: a una combinación de esencias hombrunas, tabaco, piel de Rusia, etc., de refleja el tipo mundano y avasallador.

Perfumería Parera
 BADALONA

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON



INDICACIONES

1. Diabetes.
2. Albuminuria.
3. Esquema, Arteriosclerosis.
4. Anemia.
5. Sifilítica.
6. Síndrome: Epilepsia.
7. Tos ferina.
8. Dolor de cabeza.
9. Leucorrea.
10. Diarrea y enteritis.
11. Obesidad, Parálisis.
12. Deparativo sanguíneo.
13. Hiper del estómago.
14. Mala circulación de la sangre. Varices. Hemorroides.
15. Tos. Gripa. Bronquitis. Astenia.
16. Desnutrición. Ríftones. Insomnio. Vejiga.
17. Estreñimiento.
18. Deseos estomacales.
19. Ginecología. Varicela.
20. Preclámsica externa.

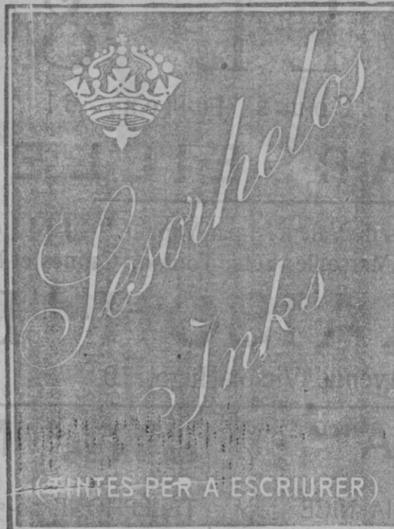
son la medicación natural, sana y eficaz que viene demostrando, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se componen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.

Las personas enfermas que deseen curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el **BOLETIN MENSUAL «Lo que dicen los Curados»,** en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrían y han recuperado fácilmente la salud y la alegría.

Dr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Palsgras, 2, Madrid, o Boletín de la Universidad, 4, Barcelona.

Envíame gratuitamente y sin compromiso el Boletín Mensual «Lo que dicen los Curados» y el Libro «La Medicina Vegetal».

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____



De venta en los establecimientos de objetos de escritorio

Télégrames: ABEDE - Marseille Telephone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SEGS & PRIMEURS
ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS
MICHEL ARBONA FILS
SUCESSEUR

92-104, Cours Julien - MARSEILLE

J. Robillard y C. Valencia

Primera Fábrica de Esencias de España

PIDA VD. EN TODAS LAS PERFUMERÍAS
SUS ÚLTIMAS CREACIONES:
OLYMPIA ORO DE LEY
SOÑADOR ROSA DE VALENCIA
Y EL GRAN PERFUME DE MODA
MARIOLA

FRUITS EN GROS

Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMACENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

TELEFONOS 10 Y 61 Telegramas: ARRUBI VILLARREAL

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFE

15, Rue Henri-Martin ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFE ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)
BISKRA (17 Rue Casevave)

IMPORTACIÓN EXPORTACIÓN COMISIÓN
Dátiles Bananas

JACQUES VICENS

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT MARSSELLA TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias
AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

EXPORTACION DE FRUTAS
ESPECIALIDAD:
Naranjas, mandarinas, imperiales verdes y limones

MARCO E INESTA

Casa Central: MANUEL (Valencia)
ESPAÑA

SUCURSALES:
CARCAGENTE (Valencia) JATIVA (Valencia) ARCHENA (Murcia) VILLARREAL (Castellón)

Telegramas: MARCO, MANUEL
Teléfono, 7

UVA DE FRANCIA Especialidad: CHASELAS POR VAGONES COMPLETOS
CLERMONT L'HERAULT

CASA MIGUEL MARTORELL

FUNDADA EN 1904

JUAN REYNÉS SOBRINO

SUCESOR

Exportación de: Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

Calle de Senia Bonastre, 7 - CARCAGENTE (Valencia)
TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

Música de guitarra de Bartolomé Calatayud

Marcha Húngara 2 50 Ptas
Gavota, de Gossec 2'00
Gavota de fácil ejecución 2'00
Nostalgia 2'00
Canto Cubano, id. id. id. 2'00

Se hallarán en la Librería de Salvado Calatayud, Luna, 27 - SOLLER.
(A los suscriptores que lo deseen, pueden serles remitidas dichas piezas).

JUAN RAYMOND

SASTRE

Alias novedades
Precios limitados
San Elías, núm. 21-1.º - PALMA

En SOLLER recibe encargos todos los domingos
en su domicilio: Calle de Vives, 6

IMPORTATION - COMMISSION - EXPORTATION
FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

MICHEL BERNAT

6, Rue Lamartine. - ALGER

Spécialités: Pommes de terre, Tomates, Artichauts, Raisins chasselas, Dattes Muscades, Oranges, Citrons, Mandarines.

Maisons d'Expédition
AIN-TAYA - BISKRA - ZERALDA

Télégrammes: BERNAT-ALGER
R. C. ALGER 17.233

Vinos garantidos

Cooperativa Felanitx
Servicio a domicilio
Calle de la Rectoria n.º 15 - SOLLER.

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER - Rue de Suez, n.º 3 - ALGER
(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO
Dirección Telegráfica: MO LOC - ALGER

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION **RIPOLL & C^{IE}** EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
Boreaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 421
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**

TELEPHONE 9.72

19, Avenue Victor-Hugo, 19

Télégrammes: IBERIA SETE

Sucursale à **NICE**: **Maison "VALENCIA"**

38, Cours Saleya

Télégrammes: VALENCIA NICE

Sucursale à **CANNES**: **Maison "HISPANIA"**

1 bis Marché Forville

Télégrammes: HISPANIA-CANNES

TÉLÉPHONE 42-28

TÉLÉPHONE 20-57

FRUTAS FRESCAS Y SECAS

ESPECIALMENTE NARANJAS, MANDARINAS Y BANANAS

Antonio Estarellas

Sains-du-Nord (FRANCIA)

Correspondencia telegráfica: ESTARELLAS Sains-du Nord

Teléfono núm. 58

Plaza de Palacio, 10

BARCELONA



HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE
BAÑOS ASCENSOR

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS

PRODUITS D'ESPAGNE ET DU ROUSSILLON

GUINAU & SOLER

EXPÉDITEURS

9, Rue du Chantier, 9 - PERPIGNAN (Pyr-Or.)

Téléphone: 8-98

Télégrammes: GUI SOL - Perpignan

Maison de premier ordre et de toute confiance

Carnets y tarjetas de fantasía

para participaciones de matrimonio y bautizo

TARJETAS PARA VISITA

Imprenta de Salvador Calatayud. - LUNA, 27 - SOLLER

MAISON D'EXPOSITION DE FRUITS,
LÉGUMES ET PRIMEURS

GABRIEL ALCOVER

24, Rue St. Germain L'Auxerrois

PARIS 1.^{er}

(PERIMETRE HALLES CENTRALES)

Téléphone: LOUVRE 00'51

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos: { 2: Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

FRUITS FRAIS & SECS • PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

44, Cours Julien - 1 & 3, Rue Piscatoris * MARSEILLE

TÉLÉPHONES: COLBERT 42.3 y 37.79

TÉLEGRAMMES: COLMICAS

BANANES: Seule Maison en France possédant un Service Maritime Spécial Direct par Vapeurs Fruitiers Iles Canaries-Marseille-Nice-Sète.

ORANGES: Service Maritime Spécial par nos voiliers à moteurs les plus rapides desservant les ports de Marseille, Toulon et Nice.

Sucursales á: **NICE**
1, Rue Saint-François-de-Paule.
2, Rue Saint-François-de-Paule.
1, Rue de Cours.

TOULON
8, Place Louis-Blanc

Téléphone 818-21. - Adresse Télégraphique: COLMICAS

Téléphone 21-72. - Adresse Télégraphique: COLMICAS

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Limones

JUAN ALORDA

SAN VICENTE, 5

TELÉFONO. 98

CARCAGENTE

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA ALORDA -- CARCAGENTE (VALENCIA)